



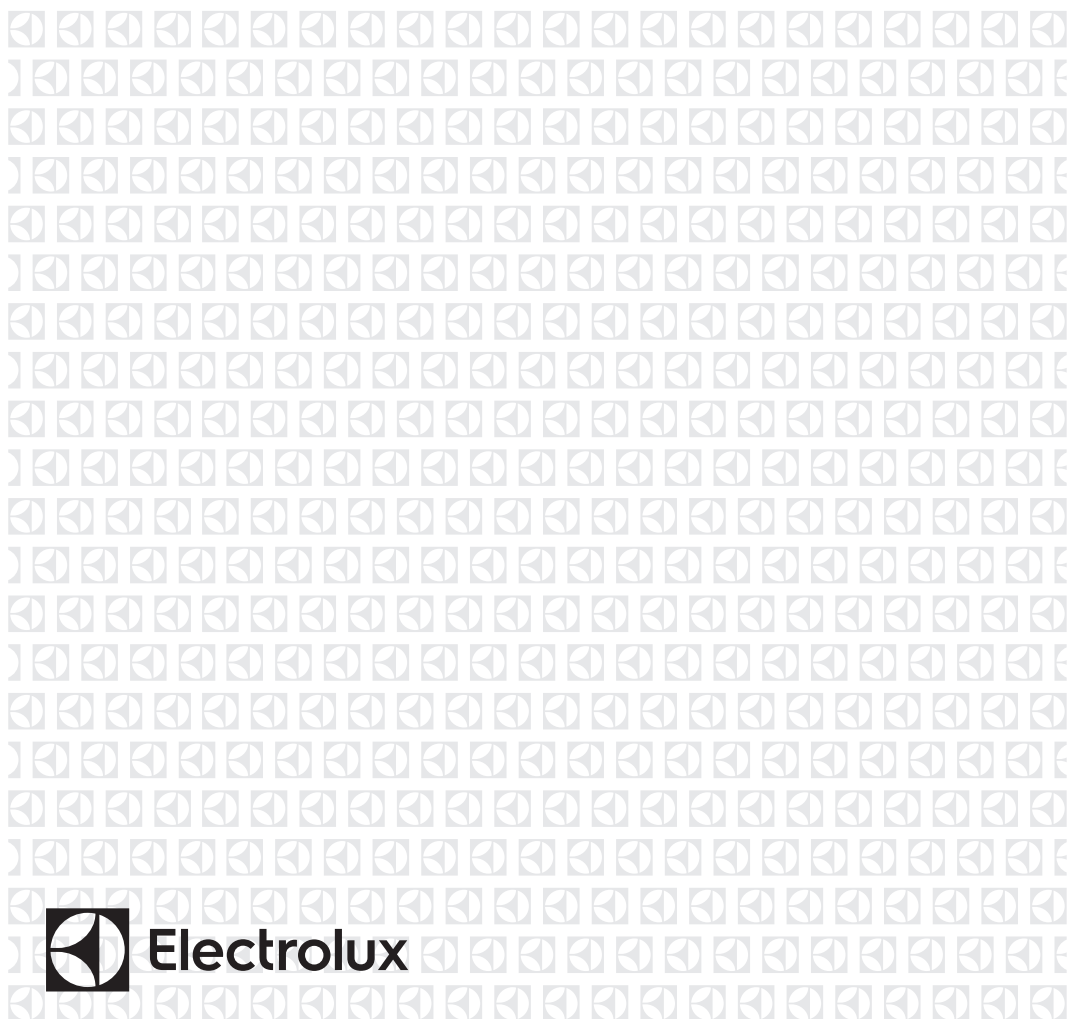
---

**BG** Перална машина  
**HU** Mosógép

---

Ръководство за употреба  
Használati útmutató

2  
38



## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	6
4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	10
5. КОМАНДНО ТАБЛО.....	10
6. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ.....	12
7. ПРОГРАМИ.....	15
8. НАСТРОЙКИ.....	19
9. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	20
10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	20
11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	25
12. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	26
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	30
14. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО.....	33
15. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	34
16. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	36

## МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

**Посетете нашия уебсайт, за да:**



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части. Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

 Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда.

Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, винаги когато работи.
- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.
- Пазете препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратичката е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

### 1.2 Общи мерки за безопасност

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Не превишавайте обема за максимално зареждане в 8 кг (вижте глава "Таблица с програми").

- Налягането постъпващата водата постъпваща мрежата трябва да е между 0,5 бара (0,05 МРа) и 8 бара (0,8 МРа).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди обслужване на уреда, го изключете и извадете щепсела от хранящия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена кърпа. Използвайте само неутрални, миещи препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако барабанната сушилня е надстроена над пералнята, уверете се, че използвате правилния комплект за надстройка одобрен от ELECTROLUX (вижте повече в глава "Аксесоари - комплект за надстройка").

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Инсталиране

- Отстранете цялата опаковка и транспортните болтове.
- Дръжте транспортните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, трябва да се откачи, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте или използвайте наранен уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.

- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0 °C, или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Регулирайте крачетата, така че да има необходимото разстояние между уреда и пода.
- Не монтирайте уреда там, където вратата на уреда не може да се отвори напълно.
- Не слагайте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервизен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

## 2.2 Електрическа връзка

- Уредът трябва да е заземен.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

## 2.3 Водно съединение

- Не нанасяйте щети по маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани от дълго време такива, където са правени ремонти или с прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте удължение за маркуч, ако маркучът за подаване на вода е твърде къс. Свържете се със сервизния център за подмяна на маркуча за подаване на вода.
- Можете да удължите маркуча за източване до максимум 400 см. Свържете се със сервизния център за другия маркуч за източване и удължението.

## 2.4 Употреба



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Уверете се, че всички метални предмети са премахнати от прането.
- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на пералната машина. Такива платове трябва да бъдат изпрани предварително на ръка, преди да бъдат заредени в пералната машина.
- Не докосвайте стъклената вратичка, докато програмата

работи. Стъклото може да се нагорещи.

## 2.5 Обслужване

- За поправка на уредът, свържете се с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

## 2.6 Изхвърляне



### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

# 3. ИНСТАЛИРАНЕ

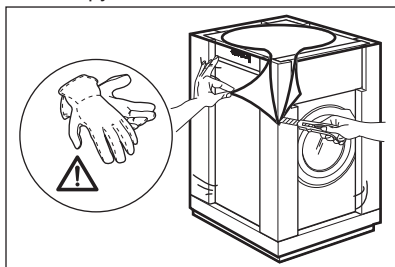


### ВНИМАНИЕ!

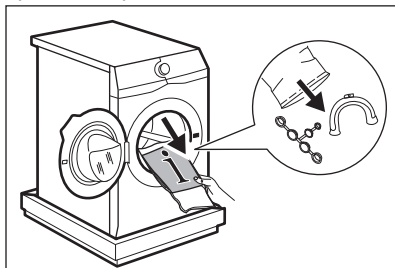
Вж. глава "Безопасност".

## 3.1 Разопаковане

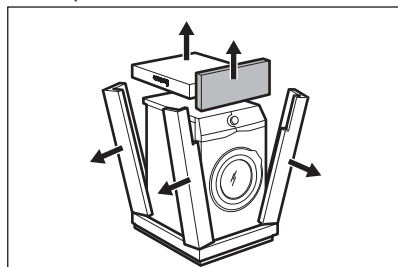
1. Отстранете външния филм. Ако е необходимо, използвайте режещ инструмент.



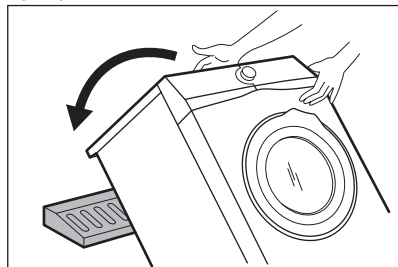
3. Отворете вратата. Извадете всички дрехи от барабана.



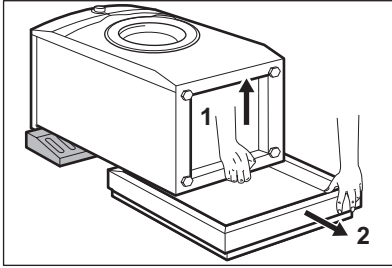
2. Премахнете картонената горна част и полистиреновите материали от пакетирането.



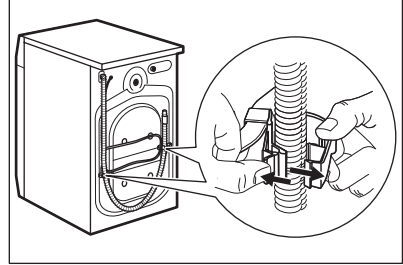
4. Поставете предният полистиренов опаковъчен елемент на пода зад уреда. Внимателно сложете уреда върху задната му страна.



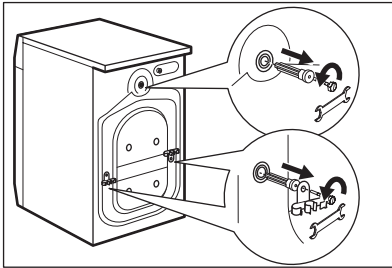
5. Отстранете полистиреновия предпазител от дъното. Поставете уреда обратно в изправено положение.



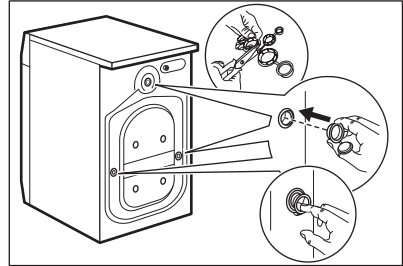
6. Отстранете хранящия кабел и маркуча за източване от държачите. Възможно е да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това е така, защото пералната машина е тествана фабрично.



7. Премахнете трите транзитни болта и издърпайте пластмасовите разделители.



8. Сложете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в дупките.



**i** Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че Ви се наложи транспортиране на уреда.

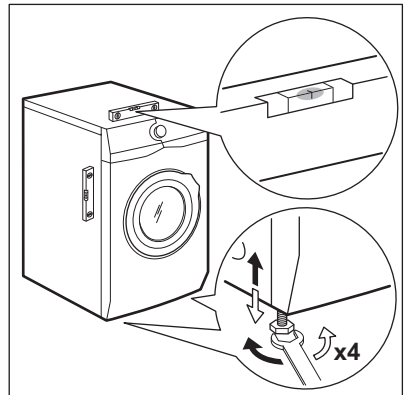
## 3.2 Информация за инсталация

### 1. Поставяне и нивелиране

Правилно регулиране на уреда, така че нивото му да предотвратява вибрациите, шума и движението на уреда, когато уредът работи.

1. Монтирайте уреда върху плоска, твърда подова настилка. Уредът трябва да е нивелиран и стабилен. Уверете се, че уредът не докосва стената или други устройства и има въздушен циркулация под уреда.

2. Разхлабете крачетата, за да регулирате нивото. Всички крачета трябва да са разположени здраво на пода.



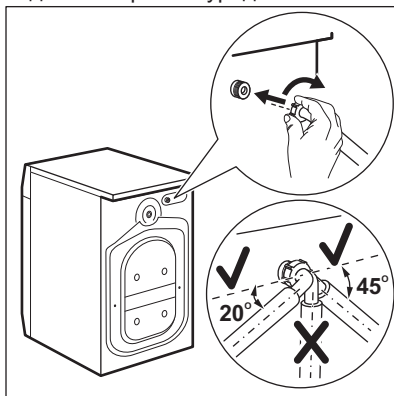
**ВНИМАНИЕ!**

Не поставяйте картонени, дървени или подобни материали под уреда, за да регулирате нивото.

**2. Маркучът за подаване на вода****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Уверете се, че няма повреди на маркучите и няма течове от съединителите. Не използвайте удължение за маркуч, ако маркучът за подаване на вода е твърде къс. Свържете се със сервизния център за подмяна на маркуча за подаване на вода.

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда.



2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на кранчето за вода. Уверете се, че маркуча не е във вертикална позиция.

3. Ако е необходимо, разхлабете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.

4. Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4 цола.

**3. Оттичане на вода**

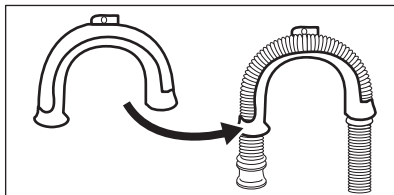
Отводнителния канал трябва да е на височина не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см.



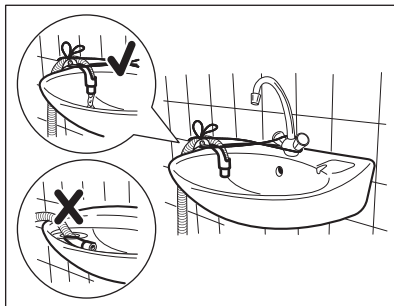
Можете да удължите маркуча за източване до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за друга маркуча за източване и удължението.

Възможно е да свържете отводнителния маркуч по различни начини:

1. Направете U форма с отводнителния маркуч и го сложете около пластмасовата лайсна.



2. На ръба на мивка - Затегнете водача към кранчето за вода или към стената.

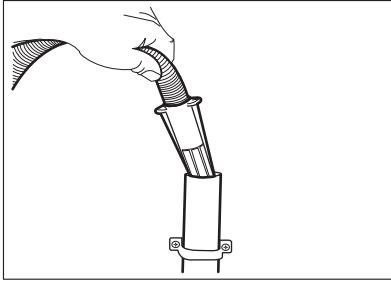


Уверете се, че пластмасовият водач не може да се движи, когато уредът се отцеди и краят на маркуча за изтичане не е потопен във водата. Може да има мръсна вода в уреда.

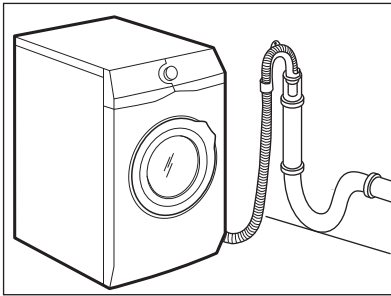
3. Ако краят на маркуча за източване изглежда по този начин (вижте картинката), можете да го натиснете



директно в правата тръба.

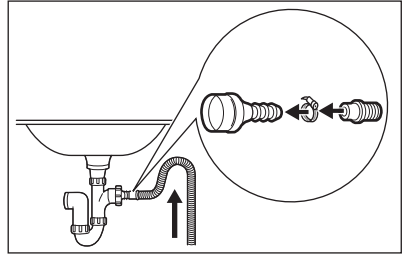


**4. Към права тръба с вентилационна дупка** - Монтирайте отводнителния маркуч директно към тръбата. Вижте илюстрацията.



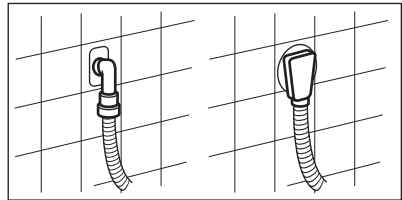
Крайт на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т. е. вътрешният диаметър на канала за източване (мин. 38 мм – мин. 1,5") трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

**5. Без пластмасовия водач за маркуч, към канала на мивка** – Поставете отводнителния маркуч в канала на мивката и го затегнете със скоба. Вижте илюстрацията.



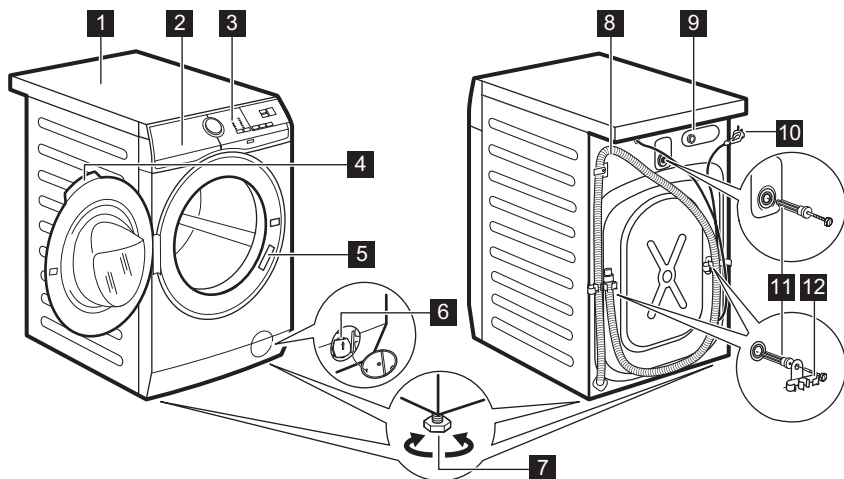
Уверете се, че маркучът за източване прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

**6. Позиционирайте маркуча директно към вградена тръба за източване в стената на стаята** и затегнете със скоба.



## 4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### 4.1 Преглед на уреда



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Работен плот                             | <b>7</b> Крачета за изравняване на уреда  |
| <b>2</b> Дозатор за препарати                     | <b>8</b> Маркуч за оттичане               |
| <b>3</b> Контролен панел                          | <b>9</b> Свързване на маркуча за подаване |
| <b>4</b> Дръжка на вратичката                     | <b>10</b> Захранващ кабел                 |
| <b>5</b> Табелка с технически данни               | <b>11</b> Транспортни болтове             |
| <b>6</b> Филтър на помпата за източване на водата | <b>12</b> Опора на маркуча                |

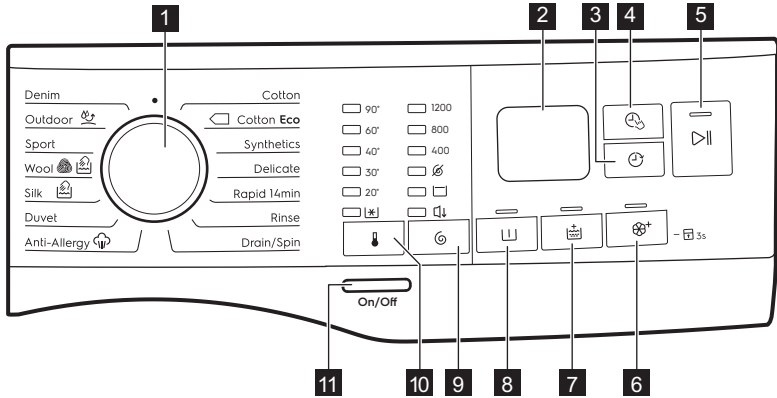
## 5. КОМАНДНО ТАБЛО

### 5.1 Специални функции

Вашата нова съдомиялна отговаря на всички модерни изисквания за ефективно третиране на дрехите за пране с ниско потребление на вода, електроенергия, перилни препарати и е внимателна към фабрични тъкани.

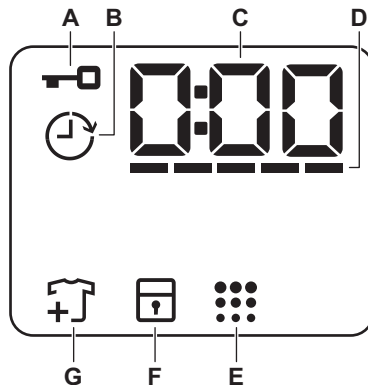
- Системата **SensiCare** автоматично настройва времетраенето на програмата спрямо количеството пране в барабана, за да постигне перфектни резултати за възможно най-малко време.








## 5.2 Командно табло - описание



- 1** Програматор
  - 2** Екран
  - 3** Delay Start (Отложен старт) сензорен бутон
  - 4** Управление на времето сензорен бутон
  - 5** Start/Pause (Старт/Пауза) сензорен бутон
  - 6** Soft Plus (екстра мекота) сензорен бутон
  - 7** Допълнително Изплакване сензорен бутон
  - 8** Изплакване сензорен бутон
  - 9** Центрофуга сензорен бутон за намаляване на центрофугирането
  - 10** Температурата сензорен бутон
  - 11** On/Off (Вкл./Изкл.) натиснете бутона
- Опция "Без центрофугиране"
  - Опция "Задържане на изплакването"
  - Нощ опции

## 5.3 Екран



<b>A</b>		Индикатор за блокиран люк.
<b>B</b>		Индикатор за отложен старт.
<b>C</b>		Дигиталният индикатор може да показва: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Времетраене на програмата (напр. 2:40).</li> <li>• Време на отлагане (напр. 2ч).</li> <li>• Край на цикъла (0:00).</li> <li>• Код за предупреждение (напр. E20).</li> </ul>
<b>D</b>		Индикатор за разделите „Управление на времето“.
<b>E</b>		Индикатор за почисване на барабана.
<b>F</b>		Индикатор за заключване за безопасност на децата.
<b>G</b>		Добавете индикатор за дрехите. Свети в началото на фазата на измиване, докато потребителят все още може да спре уреда и да добави повече пране.

## 6. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ

### 6.1 Въведение



Опциите/функциите не са достъпни с всички програми за изпиране. Проверете съвместимостта между опциите/функциите и програмата за изпиране в "Таблица на програмите". Опция/функция може да се самоизключват и в този случай уредът не позволява да нагласят несъвместимите опции/функции.

### 6.2 On/Off (Вкл./Изкл.)

Натиснете този бутон за няколко секунди, за да активирате или деактивирате уреда. Два различни звукови сигнала прозвучават, когато включвате или изключвате уреда.

Тъй като функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда след няколко минути, за да намали консумацията на енергия, може да се наложи да активирате уреда отново.

За повече детайли, вижте параграф "В готовност" в глава "Ежедневна употреба".

### 6.3 Температурата

Когато изберете програма за изпиране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране.


Индикатор Студено  = студена вода.

На дисплея се показва индикаторът на зададената температура.

### 6.4 Центрофуга

Когато нагласите програма, уредът автоматично наглася максимално позволената скорост на центрофугиране без зададена програма Denim.


**Допълнителни опции за центрофугиране:**


- **Без центрофуга** . Съответният индикатор светва. Задайте тази опция, за да деактивирате всички фази на

центрофугиране. Уредът извършва само фазата на източване от избраната програма за пране. Задайте тази опция за много деликатни тъкани. Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране


• **Задържане на изплакването** 


Съответният индикатор светва. Заключителното центрофугиране не е извършено. Водата за последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Вратичката остава заключена и барабана се върти често, за да намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отворите вратата.

Ако докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , уредът извършва фаза на центрофугиране и източва водата.

• **Нощ** . Съответният индикатор светва.

Междинната и финалната фази на центрофугиране са подтиснати и програмата приключва с вода в барабана. Това подпомага намаляването на намачкване. Вратата остава блокирана. Барабана се върти често, за да намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отворите вратата.

Тъй като програмата е много тиха, подходящо е да се пуска вечерно време, когато тарифите за електричество са по-ниски. При някои програми изплакванията се изпълняват с повече вода. Ако докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , уредът извършва само фаза на източване.

 Уредът изпразва водата автоматично след около 18 часа.


## 6.5 Изплакване

С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

Натиснете този бутон неколккратно, за да активирате тази опция.

Съответният индикатор светва.


- Използвайте тази опция, за да добавите фаза предпране на 30 °C преди фазата пране. Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пясък, прах, кал или други твърди частици.

 Тези опции може да увеличат продължителността на програмата.

## 6.6 ПерманентноДопълнително Изплакване

С тази опция можете да добавите няколко изплаквания, според избраната програмата за пране.

Използвайте тази опция за хора с алергии към остатъци от препарати.


 Тази опция увеличава продължителността на програмата.

Съответният индикатор над сензорния бутон светва.

## 6.7 ПерманентноSoft Plus (екстра мекота)

Задайте опция, за да оптимизирате разпределянето на омекотител и да направите тъканите по-меки.



Препоръчва се, когато използвате омекотител за тъкани.

 Тази опция увеличава продължителността на програмата.

## 6.8 Delay Start (Отложен старт)

С тази опция може да отложите старта на програмата за по-удобно време.


Натиснете бутона неколkokратно, за да зададете нужното отлагане. Времето се увеличава постепенно от 1 до 20 часа.

След като натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  на дисплея се показва индикатора  и избраното време на отлагане и уредът започва да отброява и вратата се заключва.

## 6.9 Управление на времето

С тази опция можете да намалите продължителността на програмата в зависимост от размера на товара и степента на замърсяване.

Когато зададете програма за пране, екранът показва времетраенето по подразбиране и ----- тирета.

Докоснете Управление на времето  бутона, за да намалите продължителността на програмата според вашите нужди. На дисплея се показва продължителността на новата програма и съответния брой тирета, с който ще бъде съкратена:

----- подходящ за пълно натоварване нормално замърсени дрехи.

---- бърз цикъл за пълно натоварване с леко замърсени дрехи.

-- много бърз цикъл за по-малко натоварване с леко замърсени дрехи (препоръчва се макс.половин натоварване).

- най-краткият цикъл за освежаване на малко количество пране.

Програмата за управление на времето е налична само при програмите от таблицата.

индикатор	Cotton	Cotton Eco 	Synthetics
----- 1)	■	■	■
-----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■


1) Продължителност по подразбиране за всички програми.




## 6.10 Start/Pause (Старт/Пауза)

Докоснете бутонът Start/Pause (Старт/Пауза), за да стартирате, паузирате уреда или да прекъснете текуща програма.






## 7. ПРОГРАМИ

### 7.1 Таблица с програмите

Програма Температура по подразби- ране Температу- рен диапазон	Макси- мална скорост на цен- трофуги- ране Обхват на скоро- ста на центро- фугата [об./м.]	Мак- симал- но ко- личе- ство за за- режда- не	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърсяване)
Cotton 40 °C 90 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200- 400 )	8 кг	<b>Бели и цветни памучни тъкани.</b> Нормално и леко замърсяване.
 Cotton Eco <sup>1)</sup>  40 °C 60 °C - 40 °C	1200 об./мин (1200- 400 )	8 кг	<b>Бели и цветни памучни тъкани.</b> Нормално замърсяване. Консумацията на енергия намалява и времето на програмата за пране е удължено.
Synthetics 40 °C 60 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200 - 400 )	3 кг	<b>Синтетични и смесени тъкани.</b> Нормално замърсяване.
Delicate 40 °C 40 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200- 400 )	3 кг	<b>Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъкани, изискващи нежно изпирание.</b> Нормално замърсяване.
Rapid 14min  30 °C	800 об./мин (800- 400 )	2 кг	<b>Синтетични дрехи и дрехи от смесени тъкани.</b> Леко замърсени дрехи и дрехи, които имат нужда от освежаване.
Rinse	1200 об./мин (1200- 400)	2 кг	<b>Всички тъкани, освен вълнени и много деликатни.</b> Програма за изплакване и центрофугиране на прането. Скоростта на центрофугиране по подразбиране е тази за памучни дрехи. Намалете скоростта на центрофугиране според типа пране. Ако е необходимо, задайте опцията Допълнително Изплакване за допълнителни изплаквания. С ниска скорост на центрофугиране уредът извършва фини изплаквания и кратка центрофуга.

Програма Температура по подразби- ране Температу- рен диапазон	Макси- мална скорост на цен- трофуги- ране Обхват на скоро- ста на центро- фугата [об./м.]	Мак- симал- но ко- личе- ство за за- режда- не	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърсяване)
Drain/Spin	1200 об./мин (1200 -400)	8 кг	За да центрофугирате прането и да източите водата в барабана. <b>Всички тъкани, освен вълнени и деликатни.</b>
Anti-Allergy  60 °C	1200 об./мин (1200 - 400 )	8 кг	<b>Бели памучни дрехи.</b> Тази програма премахва микроорганизмите, благодарение на фаза на изпиране с температура поддържана над 60°C за няколко минути. Това намалява наличието на микроби, бактерии, микроорганизми и частици. Допълнителна фаза на изплакване осигурява пълното премахване на остатъци от препарат и полени/алергени. По този начин прането е по-ефективно.
Duvet 40 °C 60 °C - Студе- на вода	800 об./мин (800 - 400 )	3 кг	<b>Единично синтетично одеало, дрехи с подплата, юргани, пухени якета и подобни.</b>
Silk  30 °C	800 об./мин (800 - 400 )	1 kg	Специална програма за <b>коприна и за дрехи от смесена синтетика.</b>
Wool  40 °C 40 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200- 400 )	2 кг	<b>Вълна подходяща за пералня, вълна за ръчно пране и други тъкани със символ за грижа «ръчно пране».</b> <sup>2)</sup>
Sport 30 °C 40 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200 - 400 )	2,5 кг	<b>Смесени тъкани за спорт.</b> Леко замърсени дрехи или дрехи за освежаване.



Програма Температура по подразби- ране Температу- рен диапазон	Макси- мална скорост на цен- трофуги- ране Обхват на скоро- ста на центро- фугата [об./м.]	Мак- симал- но ко- личе- ство за за- режда- не	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърсяване)
Outdoor  30 °C 40 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200- 400 )	2,5 кг <sup>3)</sup> 1 кг <sup>4)</sup>	 Не използвайте омекотител за тъкани и се уверете, че няма натрупвания от него в отделението за препарат.
<p><b>Синтетични дрехи за спорт.</b> Тази програма е разработена нежно да изпира модерните дрехи за спорт на открито и е подходяща за пране на спортно облекло за фитнес, колоездене, джогинг и подобни. Препоръчителното натоварване с пране е 2,5 кг.</p>			
<p><b>Водоустойчиви, водоустойчиво-дишащи и водоотблъскващи тъкани.</b> Тази програма може да бъде използвана и като цикъл за възстановяване на водоотблъскващите функции, специално предназначен за дрехи с хидрофобно покритие. За да извършите цикъл за възстановяване на водоотблъскващите функции, постъпете по следния начин:</p>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налейте перилния препарат в отделението .</li> <li>• Налейте специалния препарат за възстановяване на водоотблъскващи функции в отделението за омекотител .</li> <li>• Намалете зареденото количество до 1 кг.</li> </ul>			
<p> За подобряване на резултатите от препаратите за възстановяване на водоотблъскващите функции, изсушете прането в сушилнята, като зададете програмата за сушене Outdoor (ако е налична и ако на етикета на дрехата е обозначено, че може да бъде използвана сушилня).</p>			

Програма Температура по подразби- ране Температу- рен диапазон	Макси- мална скорост на цен- трофуги- ране Обхват на скоро- ста на центро- фугата [об./м.]	Мак- симал- но ко- личе- ство за за- режда- не	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърсяване)
Denim 30 °C 40 °C - Студе- на вода	1200 об./мин (1200 - 400 )	3 кг	<b>Специална програма за дънчени дрехи с деликатна фаза на измиване, за да се сведе до минимум изсветляването на цветовете и отличителните знаци.</b> За добра грижа се препоръчва намаляване на натоварването.

#### 1) Стандартни програми за стойностите на потребление на Енергийния Стикер.

Според наредба 1061/2010, тези програми са съответно "Стандартна 60 °C програма за памук" и "Стандартна 40 °C програма за памук". Те са най-ефективните програми по отношение на потреблението на енергия и вода за пране на нормално замърсено памучно пране.



Температурата на водата при фазата на пране може да се различава от температурата, посочена за избраната програма.

2) По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури внимателно изпиране. Може да изглежда, че барабанът не се върти или не се върти правилно, но това е нормално за тази програма.

3) Програма за пране.

4) Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

#### Съвместимост на опциите на програмата

Програма									
Cotton	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cotton	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Drain/Spin	■	■						■	

Програма									
Anti-Allergy 	■	■	■		■	■	■	■	
Duvet	■	■					■	■	
Silk	■	■							■
Wool	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

## 7.2 Woolmark Apparel Care - Син



Цикълът за пране на вълнени тъкани с тази машина е одобрен от компанията

Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени с «ръчно пране», при условие, че дрехите се перат съобразно с инструкциите, предоставени от производителя на тази перална машина. Следвайте етикета на дрехата за сушене и други инструкции за пране. M1511

В ОК, Ирландия, Хонг Конг и Индия символът Woolmark е сертификационна марка.

# 8. НАСТРОЙКИ

## 8.1 Звукови сигнали

Този уред има различни звукови сигнали, които се включват когато:

- Активирате уреда (специален кратък звук).
- Деактивирате уреда (специален кратък звук).
- Докосвате бутоните (кликване).
- Направите невалиден избор (3 кратки звука).
- Програмата е завършена (последователност от звуци за около 2 минути).
- Уреда има повреда (последователност от кратки звуци за около 5 минути).

За да **деактивирате/активирате** звуковите сигнали, когато програмата е завършена, докоснете

Температурата и бутоните



Центрофуга заедно за около 2 секунди. Дисплеят показва индикатора




Ако деактивирате звуковите сигнали, те ще продължат да работят, ако има неизправност в уреда.

## 8.2 Защита За Деца


С тази опция може да попречите на децата да си играят с командното табло.

- За да **активирате/деактивирате** тази опция, задръжте  бутона докато  се покаже/се скрие на/от дисплея.

Уреда запазва избраните опции, след като го изключите.

 Функцията "Заклучване за деца" не е достъпна за 8 секунди след включване на уреда.

## 9. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че електричеството е достъпно и кранът на водата е отворен.
2. Налейте малко количество препарат в оделението, отбелязано с .
3. Задайте и стартирайте програма за памук при най-високата

температура без пране в барабана.

Това премахва всички възможни замърсявания от барабана и обвивката му.

## 10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



**ВНИМАНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 10.1 Включване на уреда

1. Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.
2. Отворете крана за вода.
3. Натиснете бутон On/Off (Вкл./ Изкл.) за няколко секунди, за да включите уреда.

Прозвучава кратък звуков сигнал.

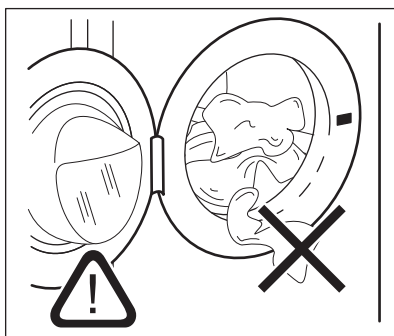
На дисплея е показано времетраенето на цикъла.

### 10.2 Зареждане на прането

1. Отворете вратичката на уреда.
2. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда.
3. Поставете прането в барабана, дреха по дреха.

Не слагайте твърде много пране в барабана.

4. Затворете вратичката добре.



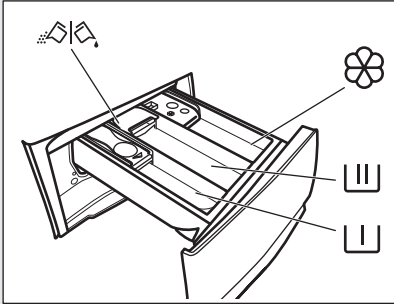
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!





Уверете се, че прането няма да се заклеци между уплътнението и вратичката, за да избегнете риск от наводняване или повреда на пералнята.



Миенето на силно омаслени и мазни петна може да причини повреда на гумените части на пералната машина.

### 10.3 Слагане на препарат и добавки



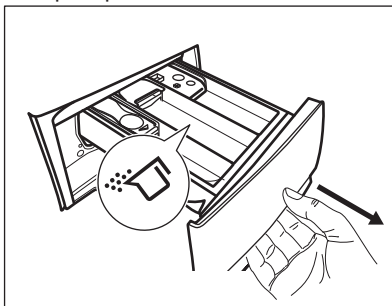
	Отделение за препарат за предпране, програма за наксиване или за премахване на петна.
	Отделение за фаза на пране.
	Отделение за течни добавки (омекотител на тъкани, препарат за колосване).
<b>MAX</b>	Максимално ниво за количество течни добавки.
	Преградка за прах или течен перилен препарат.

**i** Винаги следвайте инструкциите, които ще намерите по опаковките на почистващите препарати, но препоръчваме да не надвишавате максимално посоченото ниво (**MAX**). Това количество ще гарантира най-добри резултати при изпиране.

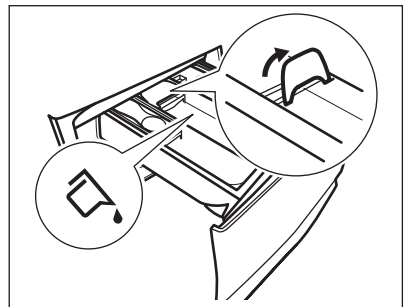
**i** След цикъл на пране, ако е необходимо премахнете всякакви останки от препарат от отделението за такъв.

### 10.4 Проверете позицията на преградата за препарат

1. Дръпнете доколкото е възможно навън чекмеджето за дозиране на препарати.

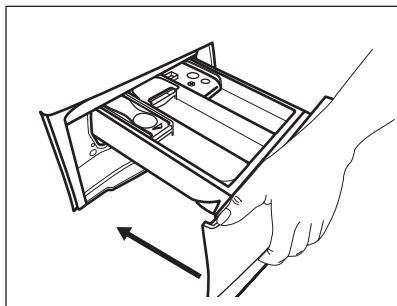


2. Натиснете лостчето надолу, за да извадите дозатора.
3. За да използвате прах за пране, обърнете преградата нагоре.
4. За да използвате течен препарат, обърнете преградата надолу.



Когато преградата е в позиция **НАДОЛУ**:

- Не използвайте гелообразни или гъсти перилни препарати.
  - Не превишавайте дозата препарат, показана върху преградата.
  - Не задавайте фаза на предпране.
  - Не задавайте функцията за отложен старт.
5. Измерване на перилния препарат и омекотителя за тъкани.
  6. Внимателно затворете дозатора.



Уверете се, че преградата не предизвиква блокиране, когато затворите чекмеджето.

## 10.5 Задаване на програма

1. Завъртете програматора, за да изберете желаната програма за пране.

Индикаторът на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷|| примигва.

Дисплея показва индикативно времетраене на програмата.

2. За да промените температурата и/или скоростта на центрофугиране, докоснете съответните бутони.
3. По желание задайте една или повече опции чрез натискане на съответните бутони. Съответните индикатори се включват на дисплея и проказаната информация съответно се променя.



Ако изборът **не е възможен** прозвучава звуков сигнал.

## 10.6 Стартиране на програма

Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷||, за да стартирате програмата.

Съответният индикатор спира да мига и остава включен.


Програмата стартира, вратата е заключена. Дисплеят показва

индикатора .




Източващата помпа може да работи за кратко, преди уреда да се пълни с вода.

## 10.7 Стартиране на програма с отложен старт



1. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт) ▷|| неколкократно, докато дисплеят покаже желаното време на отлагане. Индикаторът ще покаже върху дисплея .


2. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷||. Вратичката на уреда се заключва и започва отброяването на отложения старт.

Дисплеят показва индикатора . Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.




## Отмяна на отложения старт след като отброяването е започнало

За да отмените отложения старт:

1. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт)  неколкократно, докато дисплеят покаже желаното време на отлагане. Индикаторът ще покаже върху дисплея .




Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷||. Вратичката на уреда се заключва и започва отброяването на отложения старт. Дисплеят показва индикатора .

Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.


2. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷||, за да поставите уреда в режим пауза. Съответният индикатор мига.
3. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт)  неколкократно, докато дисплеят покаже  и индикатора  изгасне.
4. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) ▷|| отново, за да стартирате програмата веднага.

## Промяна в отложеня старт след като отбroyването е започнало

За да промените отложеня старт:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да поставите уреда в режим пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутона Delay Start (Отложен старт)  неколкократно, докато дисплеят покаже желаното време на отлагане.
3. Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  отново, за да стартирате новото отбroyване.


## 10.8 Засичане на пране SensiCare System


След докосване на бутона Start/Pause (Старт/Пауза) :

1. SensiCare System започва да изчислява теглото на прането, за да калкулира реалното времетраене на програмата. По време на тази фаза, разделите „Управление на времето“ ----- намиращи се под часовника, стартират анимация.
2. След около 15-20 минути, разделите „Управление на времето“ изчезва и се показва времетраенето на новия цикъл. Уредът автоматично настройва времетраенето на програмата спрямо прането за постигане на перфектни резултати за минимално време.

## 10.9 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Когато програмата работи, може да промените **само някой** опции:

1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да промените опциите. Съответният индикатор мига.

2. Промяна на опциите. Предоставената информация на дисплея съответно се променя.
3. Докоснете бутонът Start/Pause (Старт/Пауза)  отново. Програмата за измиване продължава.

## 10.10 Отмяна на работеща програма

1. Натиснете бутон On/Off (Вкл./ Изкл.), за да отмените програмата и да деактивирате уреда.
2. Натиснете бутона On/Off (Вкл./ Изкл.) отново, за да активирате отново.



Ако SensiCare System е завършена и пълненето на водата е започнало, новата програма стартира **без да повтаря SensiCare System**. Водата и препаратът не се източват, за да няма отпадъци.

Има и алтернативен начин за отмяна:


1. Завъртете ключа за избиране на позицията "Reset" (нулиране) \* .
2. Изчакайте 1 секунда. На екрана се появява ---- . Сега можете да зададете нова програма за пране.


## 10.11 Отваряне на вратичката – добавяне на дрехи



Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и/или барабанът все още се върти, не можете да отворите вратата.

Докато програмата или отложеня старт работят, вратичката на уреда е блокирана.


1. Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) , за да отворите вратата. Съответният индикатор на дисплея за блокировка на вратата се изключва.


- Отворете вратичката на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането.
- Затворете вратичката и докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) 


Програмата или отложеният старт продължават.


## 10.12 Край на програмата

Когато програмата завърши, уредът спира автоматично. Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).

Дисплеят показва 

Индикаторът на бутонът Start/Pause (Старт/Пауза)  изгасва.

Вратичката се отключва и индикаторът  изгасва.

- Натиснете бутона On/Off (Вкл./ Изкл.) , за да деактивирате уреда.

Пет минути след края на програмата, функцията за пестене на енергия автоматично деактивира уреда.





Когато отново активирате уреда, дисплеят показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.





- Извадете прането от уреда.
- Уверете се, че барабанът е празен.
- Дръжте вратата и отделението на препаратите открити, за да предотвратите плесен и миризми.
- Затворете крана за водата.


## 10.13 Източване на вода след край на цикъл



Ако сте избрали програма или опция, която не източва водата при последната центрофуга, програмата е завършена, но:

- Зоната за време показва  и дисплея показва заключената вратичка .

- Барабанът се върти на равни интервали, за да предотврати намачкване на прането.
- Вратата остава блокирана.
- Трябва да източите водата, за да отворите вратата:

- Ако е необходимо, докоснете бутона Центрофуга , за да намалите скоростта на центрофугиране предложена от уреда.
- Натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза) :
  - Ако сте задали Задържане на изплакването , уредът източва водата и центрофугира.
  - Ако сте задали Нощ , уредът само източва водата.


Индикаторът за опции Задържане на изплакването  изчезва.

- Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана вратичка  изгасва, може да отворите вратичката.
- Натиснете бутон On/Off (Вкл./ Изкл.)  за няколко секунди, за да деактивирате уреда.

## 10.14 Опция "В готовност"

Функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда, за да намали консумацията на енергия когато:

- Не използвайте уреда за 5 минути. Натиснете бутона On/Off (Вкл./ Изкл.), за да включите отново уреда.
- 5 минути след края на програмата за пране Натиснете бутона On/Off (Вкл./ Изкл.), за да активирате отново уреда. Екранът показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

Ако копчето се завърти към позиция „Нулиране“ , уредът автоматично ще се изключи след 30 секунди.





Ако нагласите програма или опция, която приключва с вливане на вода в барабана, функцията "В готовност" **не деактивира** уреда, за да Ви напомни да източите водата.

## 11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



**ВНИМАНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 11.1 Зареждане на прането

- Разделете прането на: бяло пране, цветно пране, изкуствени тъкани, фини тъкани и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи може да се обезцветят при първото пране. Препоръчваме ви в началото да ги изпирате отделно.
- Закопчайте калъфките за възглавници, затворете циповете, куките на копчетата и копчетата с клипс. Закопчайте колани.
- Изпразнете джобовете и разгънете.
- Обърнете наопаки многослойни тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Предварително третирайте упорити петна.
- Измийте със специален препарат за упорити петна.
- Внимавайте с пердата. Отстранете куките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Не перете пране без подгъви или със закъсано. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сутиени без банел, колани, чорапогащи и др.).
- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането, което води до силни вибрации. Ако това се случи:

- a. прекъснете програмата и отворете вратичката (вижте "Отваряне на вратичката, когато работи програма или отложен старт");
- b. ръчно препоредете прането, така че да е равномерно разпределено в барабана;
- c. натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза). Фазата на центрофугиране продължава.

### 11.2 Упорити петна

За някои петна водата и препаратата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

### 11.3 Препарати и други третирания

- Използвайте само перилни препарати и други третирания, предназначени за употреба в перална машина:
  - прах за пране при всички видове тъкани, без деликатни. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането
  - течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове

тъкани или по специално за вълнените тъкани.

- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- За да щадите околната среда, не използвайте по-голямо количество миещ препарат, отколкото е необходимо.
- Следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковките на препаратите или другите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво (**MAX**).
- Използвайте препоръчаните препарати за вида и цвета на тъканта, температурата на програмата и нивото на замърсяване.

#### 11.4 Екологични съвети

- Задайте програма без предпране за пране на дрехи с нормално замърсяване.
- Винаги стартирайте програма за измиване с максимално допустимия обем пране.

## 12. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

#### 12.1 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

- Ако предварително третирате петната или използвате препарат за премахване на петна, изберете програма с ниска температура.
- За да използвате правилното количество препарат, проверете твърдостта на водата в домашната ви система. Вижте "Твърдост на водата".

#### 11.5 Твърдост на водата

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини. В райони, където твърдостта на водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.

За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.

Използвайте правилното количество омекотител за вода. Спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

#### 12.2 Отстр. На Котл. Кам.



Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате препарат за премахване на котлен камък от водата за перални машини.

Редовно проверявайте барабана, за да проверявате за котлен камък.

Обикновените препарати съдържат омекотител, но препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за премахване на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

## 12.3 Профилактично пускане на програмата за пране

Дългата и прекомерна употреба на програми с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии в барабана и ваничката. Това може да отделя лоши миризми и плесен. За да елиминирате тези натрупвания и почистите вътрешната част на уреда, редовно пускайте поддържащо пране (поне веднъж месечно):

**i** Вижте глава "Почистване на барабана".

## 12.4 Уплътнение на вратичката



Редовно оглеждайте уплътнението и премахвайте всякакви предмети от вътрешната му част.

## 12.5 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана, за да предотвратите образуването на ръжда.


Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.

**i** Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

За пълно почистване:

- Извадете всичкото пране от барабана.
- Изберете програма с най-високата температура. Добавете малко количество перилен препарат на прах в

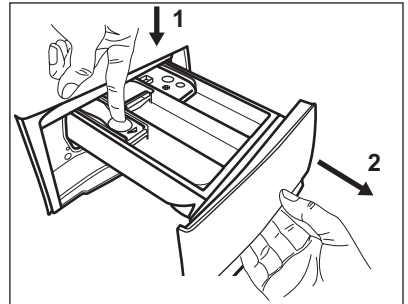
празен баран, за да изплакнете остатъците.

**i** Понякога в края на цикъла дисплейта може да показва иконата . Това е препоръка за извършване на "почистване на барабан".

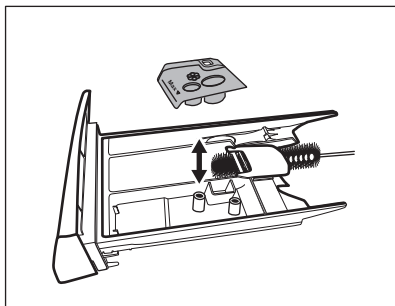
## 12.6 Почистване на дозатора за миялен препарат

За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнали препарати или сплъстен омекотител и/или мухъл в отделението на препарата, от време на време извършвайте следната почистваща процедура:

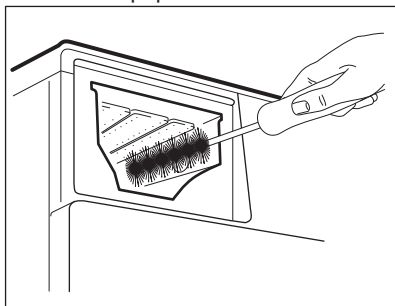
1. Отворете чекмеджето. Натиснете надолу клапана, както е показано на картинката и го издърпайте.



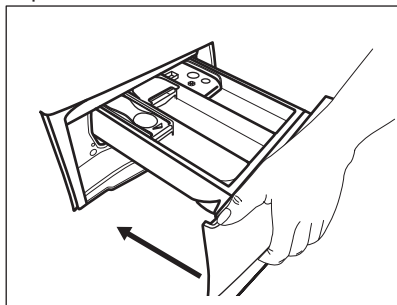
2. Премахнете горната част от отделението на препарата, за да подпомогнете почистването и го измийте на течаща топла вода, за да премахнете всякакви следи от натрупан препарат. След почистване, поставете горната част обратно на позицията и.



3. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистите прореза.



4. Вкарайте отделението за препарат във водещите релси и го затворете. Пуснете програма за изплакване без никакви дрехи в барабана.



## 12.7 Почистване на помпата за източване

Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почиствайте помпата за източване, ако:

- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичайни шумове поради блокирала помпа за източване.
- На дисплея се показва код на аларма **E20**

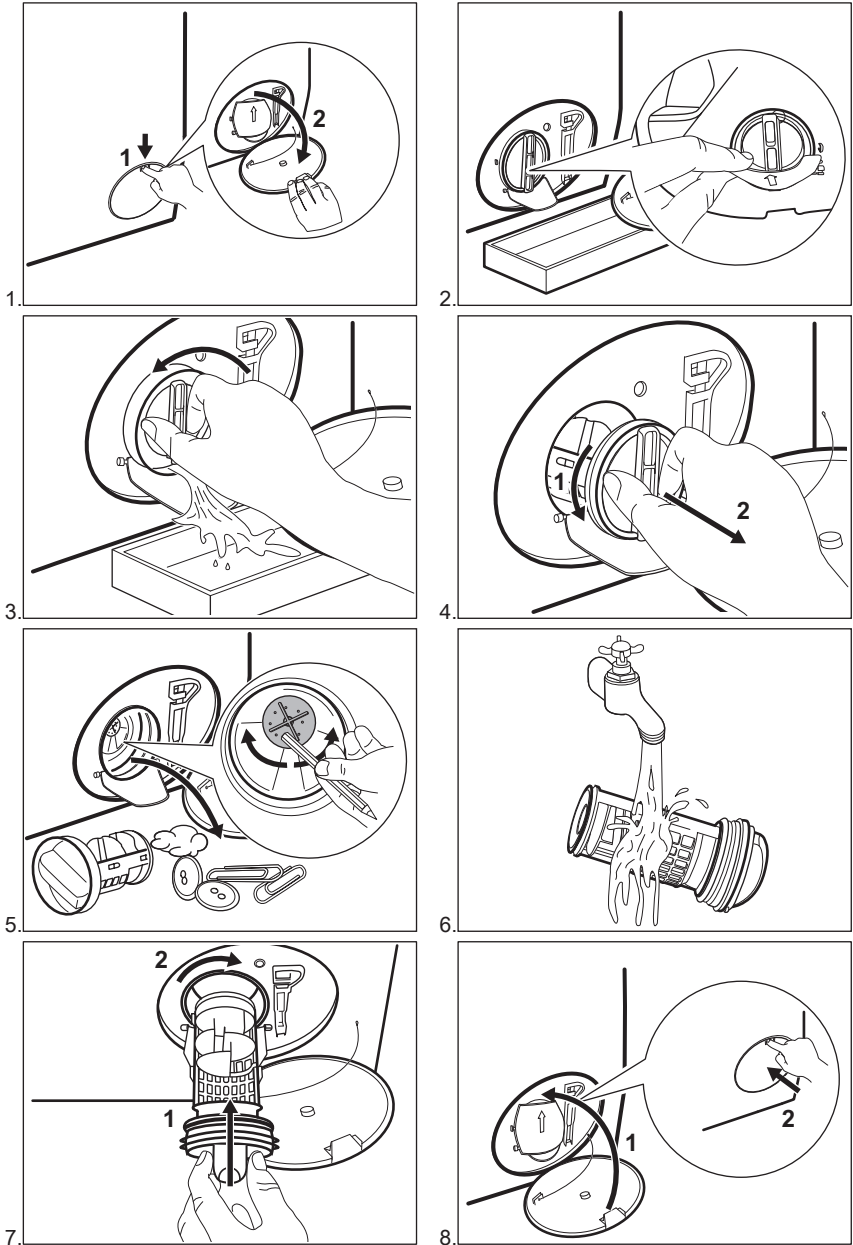


### **ВНИМАНИЕ!**

- Изключете щепсела от контакта.
- Не отстранявайте филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща. Изчакайте докато водата изстине.
- Повторете стъпка 3 няколко пъти, като затваряте и отваряте вентила, докато водата спре да изтича.

При отстраняване на филтъра винаги трябва да имате кърпа подръка за подсушаване на изтеклата вода.

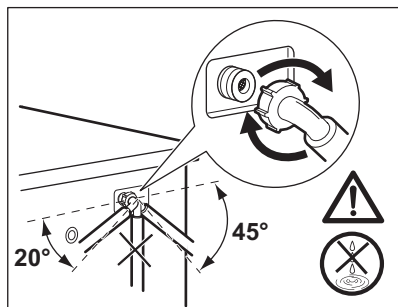
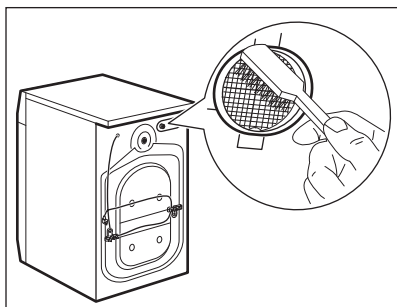
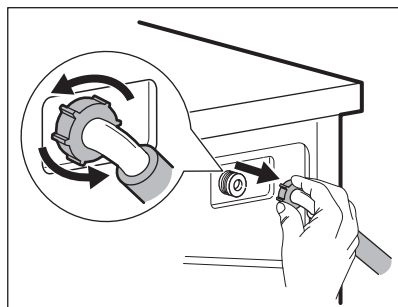
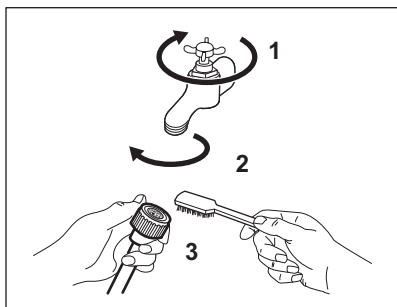
Продължете както следва, за да почистите помпата:



**ВНИМАНИЕ!**

Уверете се, че роторът на помпата се върти. В противен случай се свържете с оторизирания сервизен център. Уверете се също, че сте затегнали филтъра, за да предотвратите течове.

## 12.8 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила



## 12.9 Аварийно източване

Ако уреда не може да източи водата, извършете същата процедура, описана в параграф 'Почистете филтъра за източване'. При необходимост почистете помпата.

## 12.10 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да достигне стойности от около 0 °C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.

3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.



### ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда. Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

# 13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ




### ВНИМАНИЕ!


Вж. глава "Безопасност".

## 13.1 Въведение



Уредът не се включва или спира по време на работа.

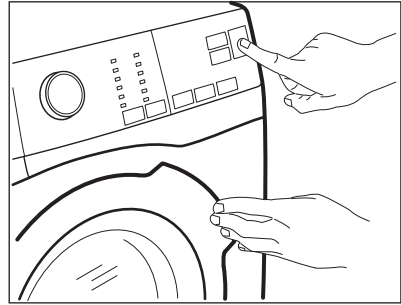
Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, се обърнете към оторизирания сервизен център.

**В случай на проблеми прозвучава звуков сигнал, дисплея показва алармен код и бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  може да премигва продължително:**

- **E 10** - Уредът не се пълни с вода правилно. Стартирайте уреда, като натиснете бутон Start/Pause (Старт/Пауза) . След 5 секунди вратичката ще се отключи.
- **E 20** - Уредът не източва водата.
- **E 40** - Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно. Моля, проверете вратата!



Ако уредът е претоварен, премахнете някой неща от барабана и/или оставете вратичката затворена докато натискате бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  и индикаторът  спре да мига (вижте картинката по-долу).




- **E 40** - Електрозахранването не е стабилно. Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.
- **E 9 1** - Липсва комуникация между електронните компоненти и уреда. Изключете и включете отново. Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.



**ВНИМАНИЕ!**

Деактивирайте уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

**13.2 Възможни неизправности**

Проблем	Възможно решение
Програмата не се включва.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че щепселът е включен в контакта.</li> <li>• Уверете се, че уредът е заземен.</li> <li>• Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическата кутия.</li> <li>• Уверете се, че бутона Start/Pause (Старт/Пауза)  е натиснат.</li> <li>• Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването.</li> <li>• Изключете функцията за защита за деца, ако е включена.</li> <li>• Проверете позицията на копчето на избраната програма.</li> </ul>

Проблем	Възможно решение
Уредът не се пълни с вода правилно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че кранът на водата е отворен</li> <li>Уверете се, че налягането на водата не е твърде ниско. За тази информация се обърнете към местното водоснабдително дружество.</li> <li>Уверете се, че кранът на водата не е запушен.</li> <li>Уверете се, че маркучът за входяща вода не е прегънат, повреден или усукан.</li> <li>Уверете се, че свързването на маркуча е правилно.</li> </ul>
Уредът се пълни с вода и веднага източва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че маркучът за източване е правилно позициониран. Маркучът може да е поставен твърде ниско. Вижте "Инструкции за инсталация".</li> </ul>
Уредът не източва водата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че каналът за водата не е запушен.</li> <li>Уверете се, че отходният маркуч не е прегънат или усукан.</li> <li>Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Ако е необходимо почистете филтъра. Вижте "Грижи и почистване".</li> <li>Уверете се, че свързването на маркуча за източване е правилно.</li> <li>Задайте програмата за източване, ако зададете програма без фаза на източване.</li> <li>Задайте програма за източване, ако зададете опция, която завършва с вода в барабана.</li> </ul>
Фазата на центрофугиране не действа или цикълът на пране трае по-дълго от обикновено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте програма за центрофугиране.</li> <li>Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Ако е необходимо почистете филтъра. Вижте "Грижи и почистване".</li> <li>Разпределете ръчно дрехите в барабана и стартирайте отново центрофугирането. Този проблем може да е причинен от проблем в баланса.</li> </ul>
По пода има вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че маркучите са здраво прикрепени към уреда и няма теч от мятото на свързване.</li> <li>Уверете се, че маркучът за подаване на вода и маркучът за източване на вода не са повредени.</li> <li>Уверете се, че използвате правилния перилен препарат, в правилното количество.</li> </ul>
Не можете да отворите люка на уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че програма на изпиране, която свършва с вода в барабана е избрана.</li> <li>Уверете се, че програмата за пране е приключила.</li> <li>Задайте програмата за източване или центрофугиране, ако има вода в барабана.</li> <li>Проверете дали уредът получава електрическа енергия.</li> <li>Този проблем може да е причинен от повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център.</li> </ul>



Проблем	Възможно решение
Уредът издава необичаен шум и вибрира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че уредът е правилно нивелиран. Вижте "Инструкции за инсталация".</li> <li>Уверете се, че опаковката и/или транспортните болтове са премахнати. Вижте "Инструкции за инсталация".</li> <li>Добавете още пране в барабана. Зареденото количество пране е твърде малко.</li> </ul>
Времетраенето на програмата се увеличава или намалява по време на извършването на програмата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Функцията SensiCare System е способна да наглася времетраенето на програмата според типа и количеството пране. Вижте "Функция SensiCare System измерване на товара" в глава "Ежедневна употреба".</li> </ul>
Резултатите от прането не са задоволителни.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличете количеството перилен препарат или използвайте друга марка.</li> <li>Използвайте специални продукти, за да отстраните упоритите петна, преди изпиране.</li> <li>Уверете се, че сте задали правилната температура.</li> <li>Намалете зареденото пране.</li> </ul>
Прекалено много пяна в барабана по време на цикъл на изпиране.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Намалете количеството на препарата.</li> </ul>
След цикъла на изпиране има някой остатъци от препарат в отделението.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че преградата е в правилна позиция (НАГОРЕ за прах за пране - НАДОЛУ за течен препарат).</li> <li>Уверете се, че използвате препарат, който съответства на индикациите в потребителското ръководство.</li> </ul>

След проверката включете уреда. Програмата продължава от момента на прекъсване.

Ако проблемът се появи отново, се обърнете към оторизирания сервизен център. Ако дисплеят покаже други алармени кодове. Изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към оторизирания сервизен център.





## 14. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО



Посочените стойности са получени в лабораторни условия със съответните стандарти. Те могат да варират поради различни причини: количеството и вида на прането и околната температура. Налягането на водата, захранващото напрежение и температурата на подаваната вода могат също да повлияят на продължителността на програмата за изпиране.



Техническите спецификации могат да бъдат променени без предизвестие с цел подобряване на качеството на продукта.

Programmes (Програми)	Количество пране (кг)	Енергийна консумация (кв/ч)	Потребление на вода (литри)	Приблизителна продължителност на програмата (минути)	Остатък на влага (%) <sup>1)</sup>
Cotton 60°C	8	1,35	70	159	53
Cotton 40°C	8	0,87	69	158	53
Synthetics 40°C	3	0,60	56	103	35
Delicate 40°C	3	0,55	59	81	35
Wool 30°C	2	0,30	53	57	30
<b>Стандартни програми за памук</b> 					
Стандартна 60°C памук 	8	0,96	52	244	53
Стандартна 60°C памук 	4	0,73	40	210	53
Стандартна 40°C памук 	4	0,62	41	196	53

1) В края на фаза центрофуга.

Режим Изкл. (W)	Режим Остатъци (W)
0.48	0.48
Информацията, посочена в таблицата по-горе, е в съответствие с Регламента на Европейската комисия 1015/2010 директива за прилагане 2009/125/ЕО.	

## 15. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Измерение	Ширина/ Височина/ Дълбочина/ Обща дълбочина	600 мм/ 850 мм/ 571 мм/ 600 мм
Електрическа връзка	Волтаж Приблизителна мощност Бушон Честота	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен в случаите, когато оборудването с ниско напрежение не разполага със защита срещу влага		IPX4
Налягане на водоснабдяване	Минимум Максимална	0,5 бара (0,05 МПа) 8 бара (0,8 МПа)
Водоснабдяване <sup>1)</sup>		Студена вода
Максимален товар	Cotton (Памук)	8 кг
Енергиен клас		A+++
Скорост на центрофуга	Максимална	1200 об./мин

<sup>1)</sup> Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола.

## 15.1 Допълнителни технически данни

Лого на марката	ELECTROLUX	
Име на дистрибутора	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87	
Наименование на модел	EW6F428WU	
	Мерна единица	
Енергиен клас	(по скалата от <b>A</b> до <b>D</b> , където <b>A</b> е най-ефективно, а <b>D</b> - най-малко ефективно)	A+++
Качество на изпиране	(по скалата от <b>A</b> до <b>G</b> , където <b>A</b> е висококачествено, а <b>G</b> - най-нискокачествено)	A
Ефикасност на центрофугата	(по скалата от <b>A</b> до <b>G</b> , където <b>A</b> е висока, а <b>G</b> - ниска)	B
Остатъчна влажност	%	53
Максимална скорост на центрофугиране	об./мин	1200
Зареждане	кг	8
Средногодишно потребление на енергия <sup>1)</sup>	кВтч	190
Средногодишно потребление на вода <sup>1)</sup>	литра	9999

Шум при пране на нормална програма за памучно пране, 60° C	dB(A) re 1pW	58
Шум при центрофугиране при нормална програма за памучно пране, 60° C	dB(A) re 1pW	79

1) В съответствие с EN60456.

## 16. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

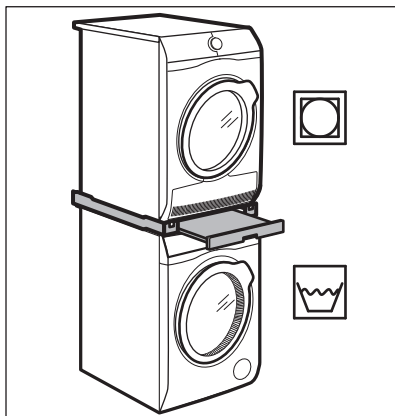
### 16.1 Фиксиране на комплекта с табелите (4055171146)

Наличен при оторизиран дилър.

Ако монтирате уреда върху цокъл, застопорете уреда във фиксиращите плочи.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

### 16.2 Набор за надстройване



Сушилнята може да бъде скачана върху пералнята **само чрез правилния комплект за скачане произведен и одобрен от ELECTROLUX.**



Уверете се, че е съвместимия комплект за скачане, като проверите дълбочината на уреда.

Комплекта за скачане може да се използва само с уреди упоменати в листовката предоставена с него.

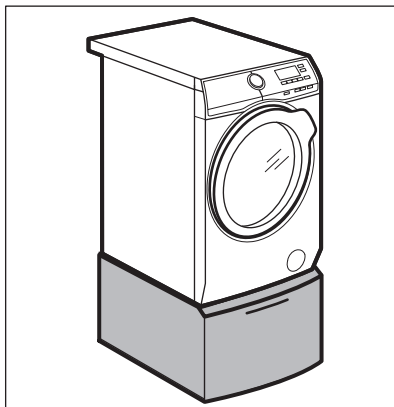
Внимателно прочетете приложените към аксесоара и към уреда инструкции.



### **ВНИМАНИЕ!**

Не поставяйте сушилнята под пералнята.

### 16.3 Поставка с чекмедже



За повдигане уреда и улесняване на поставянето и разтоварването на пране.

Чекмеджето може да се използва за съхранение на предмети, например: кърпи, почистващи продукти и др.


Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.


## 16.4 Налична в <https://shop.electrolux.com.au/> или от друг оторизиран дистрибутор



Само подходящите аксесоари одобрени от ELECTROLUX осигуряват стандартите за безопасност на уреда. Ако неодобрени част се използват, всякакви претенции ще са невалидни.

## 17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	39
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	40
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	42
4. TERMÉKLEÍRÁS.....	46
5. KEZELŐPANEL.....	46
6. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....	48
7. PROGRAMOK.....	51
8. BEÁLLÍTÁSOK.....	55
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	56
10. NAPI HASZNÁLAT.....	56
11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	61
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	62
13. HIBAELHÁRÍTÁS.....	66
14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	69
15. MŰSZAKI ADATOK.....	70
16. TARTOZÉKOK.....	72

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

**Látogassa meg a weboldalunkat:**



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



További előnyökért regisztrálja készülékét:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket mindig tartsa távol a készüléktől, amikor az működik.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

### 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).

- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízszugart és/vagy gőzt.
- A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Ha a szárítógépet a mosógép tetején helyezi el, használjon megfelelő, az ELECTROLUX által javasolt összeépítő készletet (a további részleteket lásd a „Tartozékok - Összeépítő készlet” c. fejezetben).

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.



- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül a padlóösszefolyó fölé.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a padló között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

## 2.2 Elektromos csatlakoztatás

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A hálózati vezeték kihúzásakor soha ne vezetékét húzza. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

## 2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja

javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizhez.
- Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyó csövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyó csőért vagy a hosszabbításért.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható.
- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.

## 2.5 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

## 2.6 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.

- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

## 3. ÜZEMBE HELYEZÉS

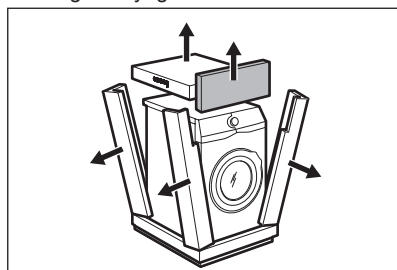
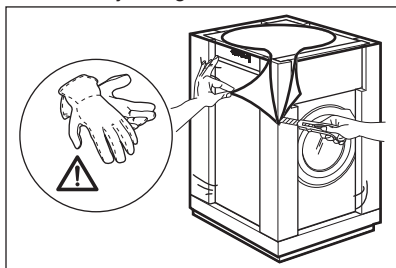


### FIGYELMEZTETÉS!

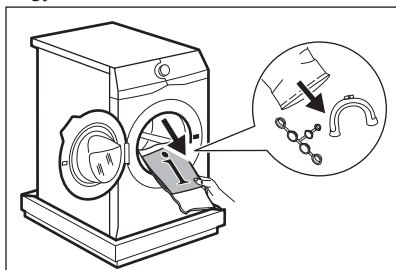
Lásd a Biztonságról szóló részt.

### 3.1 Kicsomagolás

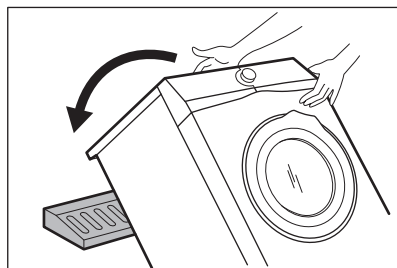
1. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.
2. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és a polisztirol csomagolóanyagokat.



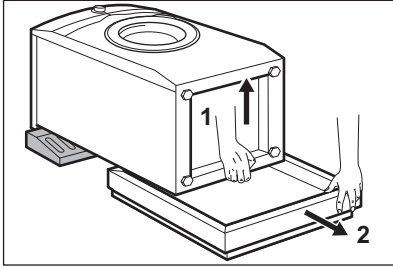
3. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



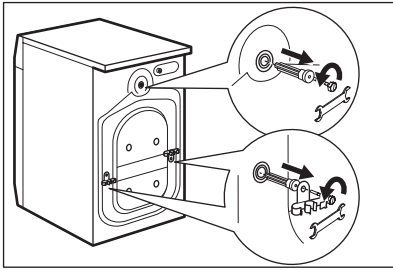
4. Az előlő polisztirol csomagóelemet helyezze a padlóra, a készülék alá. Óvatosan fektesse a hátsó oldalára a készüléket.



5. Vegye ki az alsó polisztirol lapot. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe.



7. Távolítsa el a három szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



**i** **Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.**

### 3.2 Üzembe helyezési információk

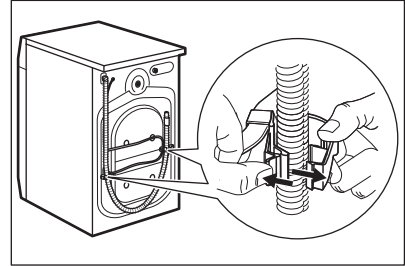
#### 1. Elhelyezés és vízszintezés

A készülék megfelelő beállítása megelőzi a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.

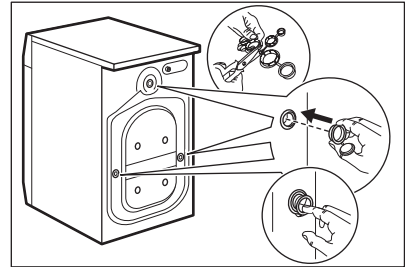
1. A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.

6. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.

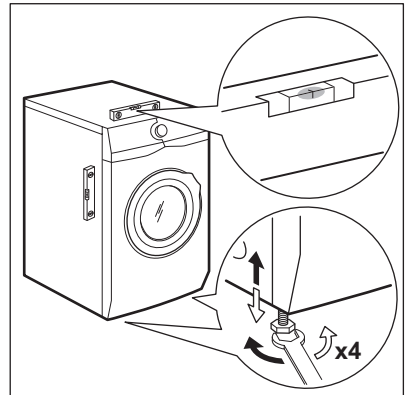
*Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.*



8. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illeszse a nyílásokba.



2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.





**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

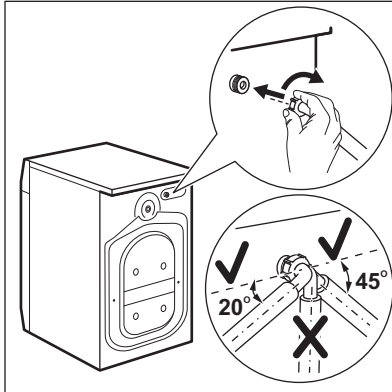
**2. A befolyócső**



**VIGYÁZAT!**

Ellenőrizze, hogy a csövek nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbító tömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1. Csatlakoztassa a befolyócsövet a készülék hátuljához.



2. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a befolyócső ne legyen függőleges helyzetben.

3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.

4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

**3. Vízkivezetés**

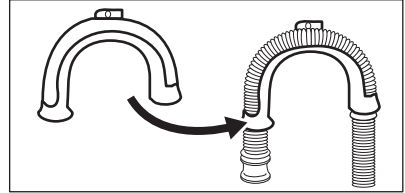
A kifolyócsőnek legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm magasan kell elhelyezkednie.



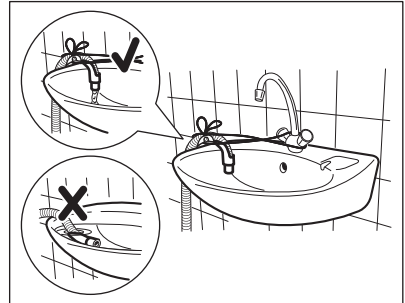
Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

A kifolyócső csatlakoztatása különböző módokon történhet:

1. Készítsen egy U-alakot a kifolyócsőből, majd helyezze fel rá a műanyag tömlővezetőt.



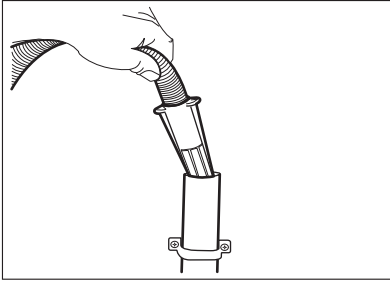
2. **Egy mosdó peremére akasztva** - Rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.



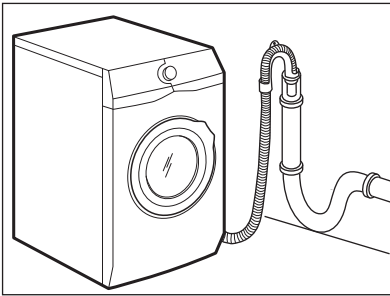
Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyócső vége ne merüljön vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

3. Amennyiben a kifolyócső vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja az

állócsőbe.

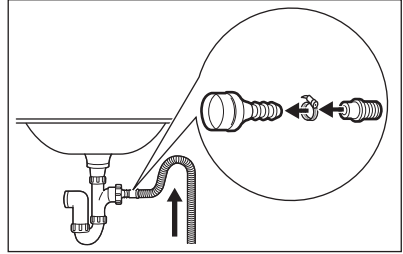


**4. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva** - Illesze a kifolyócsövet közvetlenül az állócsőbe. Lásd az ábrát.



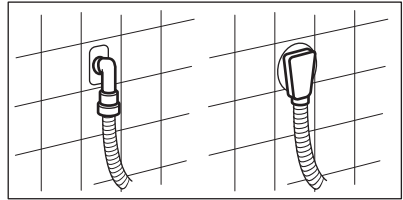
A kifolyócső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

**5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva** - Nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.



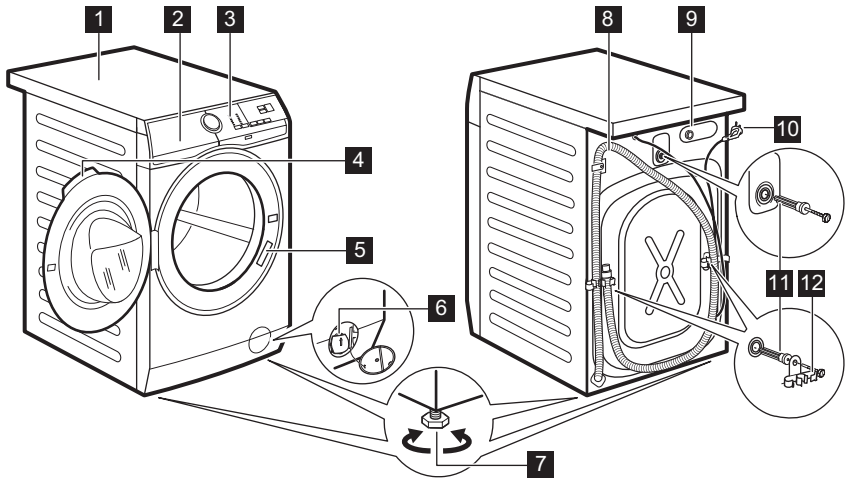
Biztosítsa, hogy a kifolyócső egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

**6. A kifolyócsövet közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsővezetékhez csatlakoztassa, és egy szorítóbilinccsel rögzítse.**



## 4. TERMÉKLEÍRÁS

### 4.1 A készülék áttekintése



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>1</b> Munkafelület                             | <b>8</b> Kifolyócső                  |
| <b>2</b> Mosogatószer-adagoló                     | <b>9</b> Befolyócső-csatlakozás      |
| <b>3</b> Kezelőpanel                              | <b>10</b> Hálózati kábel             |
| <b>4</b> Ajtófogantyú                             | <b>11</b> Szállítási rögzítőcsavarok |
| <b>5</b> Adattábla                                | <b>12</b> Tömlőtartó                 |
| <b>6</b> Leeresztő szivattyú szűrője              |                                      |
| <b>7</b> Lábak a készülék vízszintbe állításához. |                                      |

## 5. KEZELŐPANEL

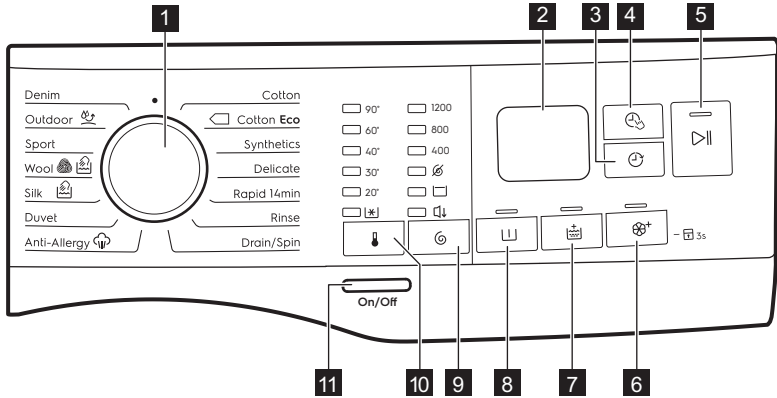
### 5.1 Speciális tulajdonságok

Új mosó-szárítógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- A **SensiCare rendszer** segítségével a készülék a dobba helyezett

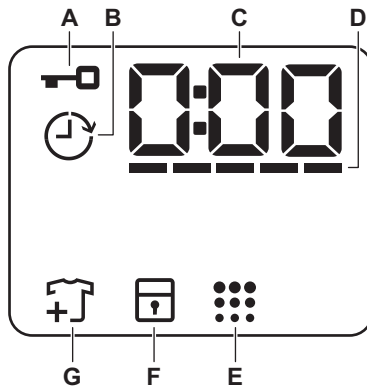
ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson.








## 5.2 Kezelőpanel ismertetése



- 1** Programválasztó
- 2** Kijelző
- 3** Késleltetett indítás érintőgomb
- 4** Time Manager (Időkezelő) érintőgomb
- 5** Start / Szünet érintőgomb
- 6** Lágú Plusz érintőgomb
- 7** Öblítés+ érintőgomb
- 8** Előmosás érintőgomb
- 9** Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb
  - Nincs centrifugálás kiegészítő funkció
  - Öblítés tartás kiegészítő funkció
  - Halk kiegészítő funkció
- 10** Hőmérséklet érintőgomb
- 11** Be / Ki nyomógomb

## 5.3 Kijelző



<b>A</b>		Ajtó zárva visszajelző.
<b>B</b>		Késleltetett indítás visszajelző.
<b>C</b>		A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. 2:40).</li> <li>• Késleltetés időtartama (pl. 2h).</li> <li>• Ciklus vége (0:00).</li> <li>• Figyelmeztető kód (pl. E20).</li> </ul>
<b>D</b>		Time Manager szintvisszajelző sávok
<b>E</b>		Dobtisztítás visszajelző.
<b>F</b>		Gyermekzár visszajelző.
<b>G</b>		Ruhadarab hozzáadása visszajelző. A mosási fázis elején világít, amíg a felhasználó még szüneteltetheti a készülék működését, és további mosnivalót pakolhat be.

## 6. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

### 6.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

### 6.2 Be / Ki

A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot néhány másodpercig. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány perc elteltével, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 6.3 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.


Hideg  visszajelző = hideg víz.

Megjelenik a beállított hőmérséklet visszajelzője.

### 6.4 Centrifugálás


Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja a megengedett maximális centrifugálási sebességet a Denim program kivételével.


**További centrifugálási kiegészítő funkciók:**


- **Nincs centrifugálás** . A megfelelő visszajelző világítani kezd. Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási szakaszt. A készülék csak a szivattyúzást végzi el a





kiválasztott mosási programból. Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a készülék nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

- **Öblítés tartás** . A megfelelő visszajelző világitani kezd. Az utolsó centrifugálás törlésre kerül. A készülék nem eresztje le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engedni a vizet.

Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék centrifugál és leeresztje a vizet.

- **Halk** . A megfelelő visszajelző világitani kezd. A közbenső és végső centrifugálási szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez elősegíti a ruhák gyűrődésének csökkentését. Zárva marad az ajtó. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engedni a vizet. Mivel a program nagyon csendes, este is használható, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Egyes programok esetén az öblítéseket a készülék nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék csak a szivattyúzást végzi el.

-  A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leeresztje a vizet.


## 6.5 Előmosás

Ezzel a kiegészítő funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

A kiegészítő funkció bekapcsolásához nyomja meg többször ezt a gombot.

A megfelelő visszajelző világitani kezd.


- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé. A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszolt ruhák esetén ajánlott.

-  Ezen kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.

## 6.6 Állandó Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás személyek esetén használja.


-  A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

## 6.7 Állandó Lágý Plusz

Az öblítőszer eloszlásának és a ruhanemű puhaságának optimalizálása érdekében válassza ezt a kiegészítő funkciót.



Ez az öblítőszer funkció használatokor javasolt.

-  A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

## 6.8 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az idő 1 órás lépésekkel állítható be, 20 óra időtartamig.

A Start / Szünet  gomb megérintése után a kijelzőn a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam látható, a készülék megkezdi a visszaszámlálást, és az ajtó reteszelődik.

## 6.9 Time Manager (Időkezelő)



A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

Mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és ----- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time Manager (Időkezelő)



gombot a program időtartamának igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

----- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

---- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).

- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time Manager funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

visszajelző	Cotton	Cotton Eco	Synthetics
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■


1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.




## 6.10 Start / Szünet






Érintse meg a Start / Szünet gombot a készülék elindításához vagy működésének szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

## 7. PROGRAMOK

### 7.1 Programtáblázat

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tartomány	Maximális centrifugálási sebesség Centrifugálási sebességtartomány [ford./perc]	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Cotton 40 °C 90 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200-400)	8 kg	<b>Fehér és színes pamut.</b> Normál vagy enyhe szennyezettség.
 Cotton Eco <sup>1)</sup>  40 °C 60 °C - 40 °C	1200 ford./perc (1200-400)	8 kg	<b>Fehér és színtartó pamut.</b> Normál szennyezettség. Az energiafogyasztás csökken, és a mosóprogram ideje meghosszabbodik.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	3 kg	<b>Műszál vagy kevert szál szövetek.</b> Normál szennyezettség.
Delicate 40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200-400)	3 kg	<b>Kénes textília, pl. akril, viszkóz és kevert szál szövetek, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Normál szennyezettség.
Rapid 14min  30 °C	800 ford./perc (800- 400)	2 kg	<b>Műszál vagy kevert szál</b> anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.
Rinse	1200 ford./perc (1200-400)	2 kg	<b>Minden ruhaanyaghoz, a kénes ruhanemű és gyapjú kivételével.</b> Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Egyedül az alapértelmezett centrifugálási sebesség használható pamut ruhaneműhöz. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, állítsa be az Öblítés+ kiegészítő funkciót öblítések hozzáadásához. Alacsony sebességen kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tartomány	Maximális centrifugálási sebesség Centrifugálási sebesség-tartomány [ford./perc]	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Drain/Spin	1200 ford./perc (1200 - 400)	8 kg	A ruhanemű centrifugálásához és a víz doból való leeresztéséhez. <b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b>
Anti-Allergy  60 °C	1200 ford./perc (1200 - 400)	8 kg	<b>Fehér pamut darabok.</b> A program a néhány percgig 60 °C fölött tartott hőmérsékletű mosási szakasznak köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Ez segít a csírasejtek, a baktériumok, a mikroorganizmusok és a részecskék számának csökkentésében. Egy további öblítési szakasz biztosítja a mosószermaradványok és a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását. Így a mosás hatékonyabb.
Duvet 40 °C 60 °C - Hideg	800 ford./perc (800 - 400)	3 kg	<b>Egyetlen műszálás takaróhoz, bélelt ruhákhoz, paplanhoz, tollkabáthoz</b> és hasonló darabokhoz.
Silk  30 °C	800 ford./perc (800 - 400)	1 kg	Speciális program <b>selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára.</b>
Wool  40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	2 kg	<b>Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzessel ellátott egyéb kényes szövetekhez<sup>2)</sup></b>
Sport 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400)	2,5 kg	<b>Kevert szálás sportruházat.</b> Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tartomány	Maximális centrifugálási sebesség Centrifugálási sebességtartomány [ford./perc]	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Outdoor  30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200-400)	2,5 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p data-bbox="572 416 621 464"> Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban.</p> <p data-bbox="568 534 1036 662"><b>Műszálas sportruházat.</b> A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadtéri ruházat gyengéd mosásához tervezték. Javasolt ruhatöltet: 2,5 kg.</p> <p data-bbox="568 662 1036 813"><b>Vízálló, vízálló-légáteresztő és vízlepergető szövetek.</b> A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el:</p> <ul data-bbox="568 821 1036 965" style="list-style-type: none"> <li>• Töltsön mosószeret a  adagolórekeszbe.</li> <li>• Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe.</li> <li>• Csökkentse a ruhatöltetet 1 kg-ra.</li> </ul> <p data-bbox="572 981 621 1029"> A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Outdoor szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megenyegdi).</p>

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérséklet-tartomány	Maximális centrifugálási sebesség Centrifugálási sebességtartomány [ford./perc]	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyeződés mértéke)
Denim 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 )	3 kg	<b>Speciális program farmer ruhaneműhöz gyengéd mosási fázissal a színek kifakulása és a mosásból eredő kopás minimalizálása érdekében.</b> A még jobb kezelés érdekében csökkentett mennyiségű töltet alkalmazása javasolt.

1) **Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.** A 2010/1061 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a „Normál 60 °C-os pamut programnak” és a „Normál 40 °C-os pamut programnak” felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási szakasz tényleges víz hőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

3) Mosási program.

4) Mosási program és impregnáló szakasz.

### Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program									
Cotton	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cotton	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicate	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rapid 14min	■	■	■					■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Drain/Spin	■	■						■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	

Program									
Duvel	■	■					■		■
Silk 	■	■							■
Wool  	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor 	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

## 7.2 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát

jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1511



Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

## 8. BEÁLLÍTÁSOK

### 8.1 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel rendelkezik, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Helytelen beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).



A program végét jelző hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, a Hőmérséklet  és Centrifugálás  gombot érintse meg egyidejűleg körülbelül 2 másodpercre. A kijelzőn Be/Ki jelenik meg.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

### 8.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.


- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** addig tartsa megérintve a  gombot, míg a 

visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

**i** A készülék bekapcsolását követő 8 másodpercben a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

## 9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön kis mennyiségű mosószert a  jelzésű mosószer-adagolóba.
3. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló

programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

## 10. NAPI HASZNÁLAT



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonságról szóló részt.

### 10.1 A készülék bekapcsolása

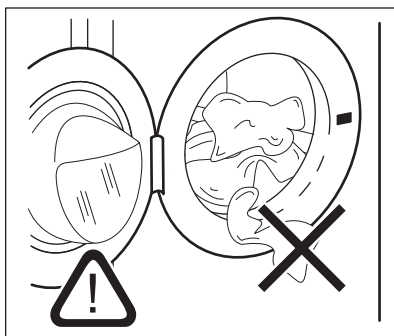
1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható.

A kijelző a ciklus időtartamát mutatja.

### 10.2 A mosnivaló betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
  2. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
  3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
- Ne helyezzen túl sok mosnivalót a dobba.
4. Csukja be jól az ajtót.



### VIGYÁZAT!

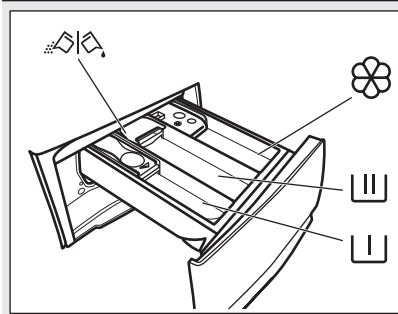
A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzésére győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.





Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.




## 10.3 A mosószer és az adalékok betöltése





 Rekesz az előmosás és az áztatóprogram mosószere, valamint a folteltávolító számára.


 Mosási szakasz mosószere-adagolója.

 Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.

**MAX** A folyékony adalékok maximális szintje.

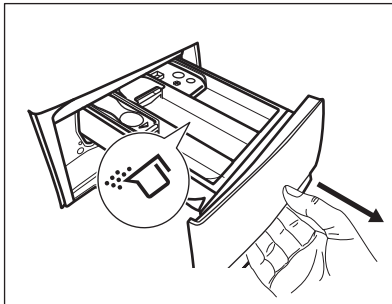
 A por állagú vagy folyékony mosószere kiválasztására szolgáló terelőlap.

 Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.

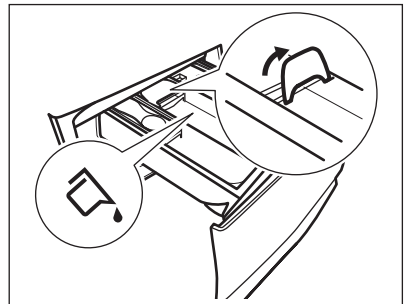
 Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószere maradványokat a mosószere-adagolóból.

## 10.4 A mosószere-elő lap helyzetének ellenőrzése

1. Üködésig húzza ki a mosószere-adagolót.

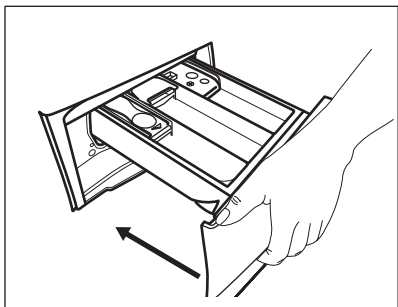


2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.
3. Por állagú mosószere használatához hajtsa fel a terelőlapot.
4. Folyékony állagú mosószere használatához hajtsa le a terelőlapot.



Amikor **LE** helyzetben van a terelőlap:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
  - Ne töltsön be a terelőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
  - Ne állítson be előmosási szakaszt.
  - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszer.
  6. Gondosan zárja be a mosószere-adagolót.



Ellenőrizze, hogy a terelőlap nem akadályozza-e a fiók bezárását.

## 10.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.

A Start / Szünet gomb visszajelzője villog.

A kijelző a program hozzávetőleges időtartamát mutatja.

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők világítani kezdenek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható.

## 10.6 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet gombot.

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és az ajtó reteszelődik. A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

## 10.7 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik. A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.

2. Érintse meg a Start / Szünet gombot. A készülék ajtaja reteszelődik, és megkezdődik a késleltetett indítás

visszaszámlálása. A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:

1. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik. A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.

Érintse meg a Start / Szünet gombot. A készülék ajtaja reteszelődik, és megkezdődik a késleltetett indítás




visszaszámlálása. A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

2. A Start / Szünet gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
3. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a jelzés meg nem jelenik és a visszajelző el nem tűnik.
4. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet gombot.


## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása

Késleltetett indítás módosítása:

1. A Start / Szünet  gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás  gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik.
3. Az új visszaszámlálás elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.


## 10.8 A SensiCare rendszer töltetérzékelése


A Start / Szünet  gomb megérintése után:

1. A SensiCare rendszer megkezdi a súly alapján történő töltetérzékelést, hogy kiszámítsa a program valós időtartamát. Ezen szakasz alatt az időjelző számjegyek alatt található Time Manager sávok  egyszerű animációt játszanak le.
2. Hozzávetőleg 15 - 20 perc elteltével a Time Manager sávjai eltűnnek, és a kijelzőn az új ciklus időtartama látható.  
A készülék a behelyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson.

## 10.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.  
A megfelelő visszajelző villog.

2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.  
Folytatódik a mosóprogram.



## 10.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.



Amennyiben a SensiCare rendszer működése befejeződött, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **SensiCare rendszer működésének megisméltése nélkül** indul el. A készülék a vizet és a mosószert nem ereszt le a pazarlás elkerülése érdekében.

A törlésre egy másik megoldás is rendelkezésre áll:


1. Forgassa a programválasztó gombot „Törlés” állásba  .
2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn  jelenik meg.  
Most új mosási programot állíthat be.

## 10.11 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása



Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.  
A hozzá tartozó ajtózárr visszajelző kialszik a kijelzőn.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.
3. Csukja be az ajtót, majd érintse meg a Start / Szünet gombot.

Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.

## 10.12 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak). A kijelzőn látható

Kialszik a Start / Szünet gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.

A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.

## 10.13 Vízleeresztés a ciklus vége után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- Az idő területen látható, és a kijelzőn az ajtó zárva visszajelző jelenik meg.

- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:

1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
2. Nyomja meg a Start / Szünet gombot:
  - Amennyiben Öblítés tartás van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
  - Amennyiben Halk van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

A Öblítés tartás kiegészítő funkció visszajelzője eltűnik.

3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

## 10.14 Készenlét kiegészítő funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- 5 percen át nem használja a készüléket.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.  
A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható.  
Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.  
A készülék automatikusan kikapcsol 30 másodpercen belül, ha a programválasztó gombot „Törlés” állásba fordítja.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

## 11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonságról szóló részt.

### 11.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárokat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Ūrítse és fordítsa ki a zsebeket.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerrel mossa az erős szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosószába vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosószákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok stb.).
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és

túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:

- a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd: „A készülék ajtajának kinyitása a program első percei alatt, vagy amikor a késleltetett indítás működik”);
- b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
- c. nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.

### 11.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

### 11.3 Mosószeres és egyéb vegyi áruk

- Csak mosógépek számára készült mosószeres és vegyi árukat használjon:
  - univerzális, valamennyi anyagfajta pushoz való mosópor, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport
  - valamennyi anyagfajtahoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószeres, illetve

csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.

- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a javasoltnál több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
- Az anyag fajtájához és színéhez, a program hőmérsékletéhez és a szennyezettség mértékéhez javasolt mosószereket használja.

## 11.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális megengedett ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.

# 12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonságról szóló részt.

## 12.1 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

## 12.2 Vízkömentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

- Ha a foltokat előkezeli, vagy folteltávolítót használ, alacsony hőmérsékletű programot állítson be.
- A megfelelő mennyiségű mosószert használatához ellenőrizze a háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.

## 11.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódtott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



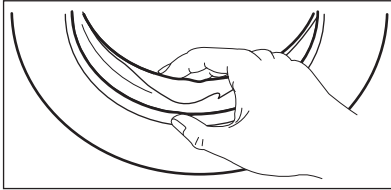
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 12.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószert lerakódását, szőzmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.

- i** Olvassa el „A dob tisztítása” című fejezetet.

## 12.4 Az ajtó tömítése



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítson el a belső részéről.

## 12.5 A dob tisztítása


Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megelőzze a rozsdá képződését.

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

- i** Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Alapos tisztítás:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
- Válassza ki a Pamut programot a legmagasabb hőmérséklettel. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobbba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

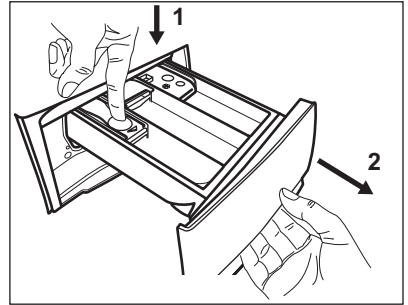
- i** Előfordulhat, hogy a ciklus végén a kijelzőn megjelenik a  ikon. Ez a „dobtisztítás” elvégzését javasolja.

## 12.6 A mosószer-adagoló tisztítása

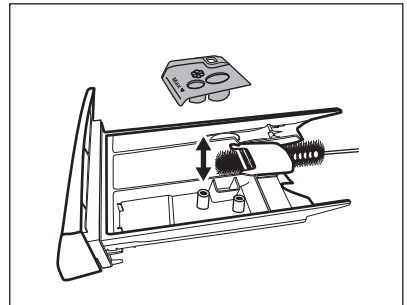
A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/vagy penész mosószer-adagoló fiókban

való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

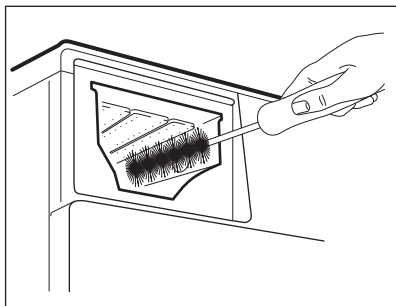
1. Nyissa ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki a fiókot.



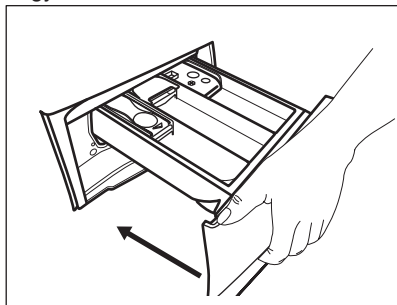
2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



hogy ruhaneműt tenna a dobba.



4. Illessze a mosószer-adagoló fiókot a vezetősínekbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül,

## 12.7 A leeresztő szivattyú tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

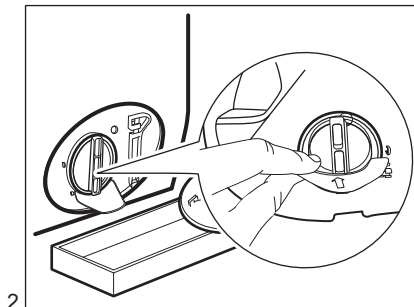
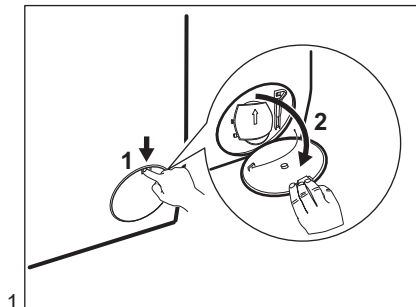


### FIGYELMEZTETÉS!

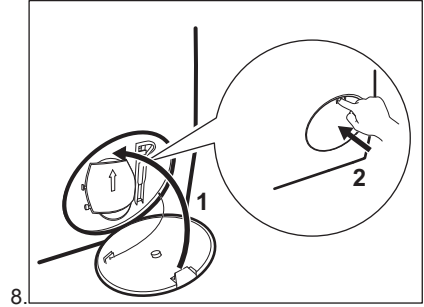
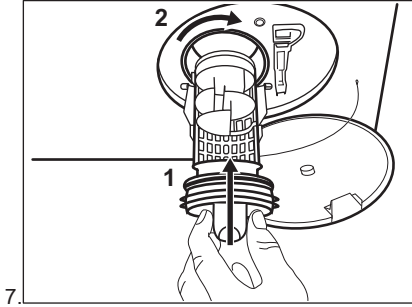
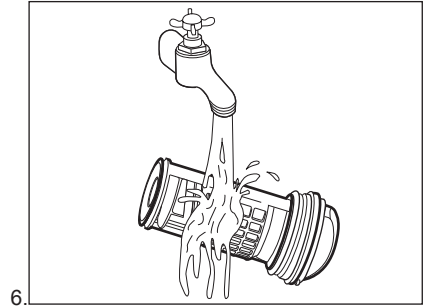
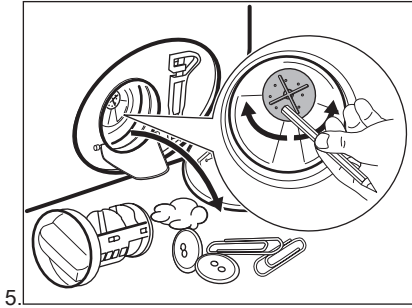
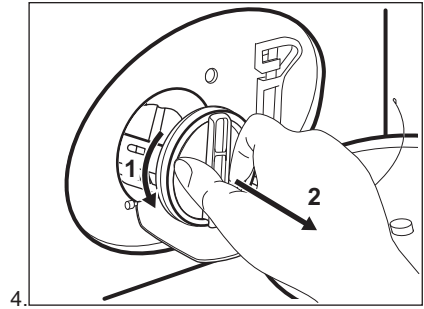
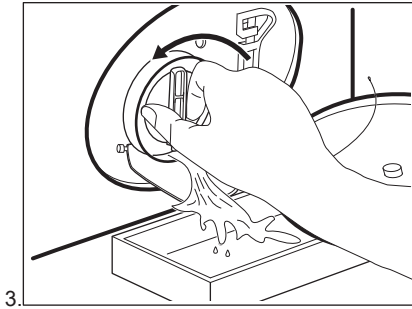
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.
- A 3. lépést addig ismételje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozhat a készülékből.

**A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:**



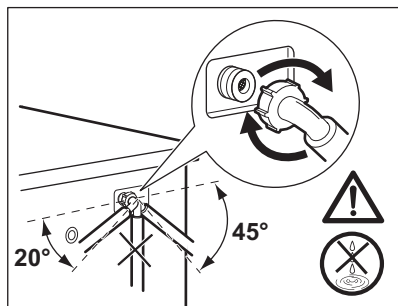
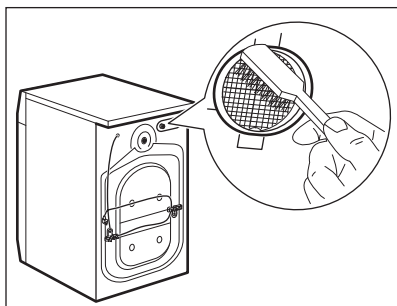
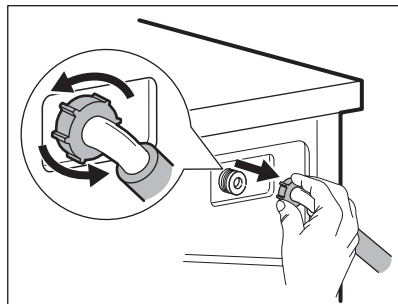
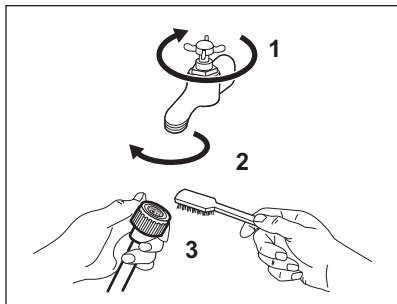




### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

## 12.8 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása



## 12.9 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A lefolyószűrő tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

## 12.10 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.

3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 13. HIBAELHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!


Lásd a Biztonságról szóló részt.


## 13.1 Bevezetés




A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

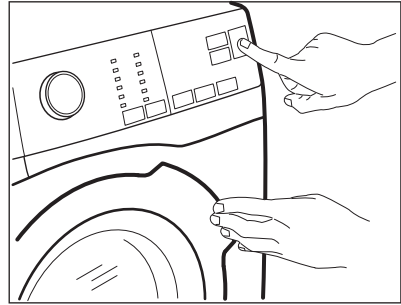
Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha a

probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

**Nagyobb problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn, valamint a Start / Szünet  gomb folyamatosan villoghat:**

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet. Indítsa el újra a készüléket a Start / Szünet  gomb megnyomásával. 5 másodperc elteltével az ajtózár kiold.
- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - A készülék ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze az ajtót.

 Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és közben tartsa megérintve a Start / Szünet  gombot, amíg a  visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).




- **E80** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.
- **E91** - Nincs kommunikáció a készülék elektronikus alkatrészei között. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

## 13.2 Lehetséges meghibásodások

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdozban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet  gombot.</li> <li>• Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>• Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a befolyócső csatlakoztatása.</li> </ul>
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>
A készülék nem engedi ki a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a kifolyócső csatlakoztatása.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul>
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>
Víz van a padlón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.</li> </ul>
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy olyan mosási programot választott-e, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A SensiCare rendszer képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare rendszer töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>
Nem kielégítő a mosás eredménye.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>Csökkentse a töltetet.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a tereőlapp megfelelő helyzetű-e (FELFELE álljon mosópornánál, LEFELE álljon folyadék állagú mosószernél).</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő riasztási kódot mutat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

## 14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, illetve a környezeti hőmérséklet függvényében. A víznyomás, az üzemi feszültség és a befolyó víz hőmérséklete szintén hatással lehet a mosási program időtartamára.



A folyamatos termékfejlesztés miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Programok	Töltet (kg)	Energia-fogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség-tartalom (%) <sup>1)</sup>
Cotton 60 °C	8	1,35	70	159	53
Cotton 40 °C	8	0,87	69	158	53
Synthetics 40 °C	3	0,60	56	103	35
Delicate 40 °C	3	0,55	59	81	35
Wool 30 °C	2	0,30	53	57	30
<b>Szabványos pamut programok</b> ◀					
Szabványos pamut 60 °C ◀	8	0,96	52	244	53
Szabványos pamut 60 °C ◀	4	0,73	40	210	53
Szabványos pamut 40 °C ◀	4	0,62	41	196	53

<sup>1)</sup> A centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.48	0.48

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2009/125/EC számú bizottsági rendelkezésének, mely a 1015/2010 számú irányelvet teljesíti.

## 15. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)

Vízellátás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	8 kg
Energiahatékonysági osztály		A+++
Centrifugálási sebesség	Maximum	1200 ford./perc

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" csavarmenetes csaphoz.

## 15.1 Kiegészítő műszaki adatok

<b>Márkajelzés (logó)</b>	ELECTROLUX	
<b>Forgalmazó neve</b>	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
<b>A készülék azonosító jele</b>	EW6F428WU	
	Mértékegység	
<b>Energiaosztály</b>	(az <b>A</b> és <b>D</b> közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony)	A+++
<b>Mosási hatékonyság</b>	(az <b>A</b> és <b>G</b> közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
<b>Centrifugálási hatékonyság</b>	(az <b>A</b> és <b>G</b> közötti skálán, ahol „A” a leghatékonyabb, és „G” a legkevésbé hatékony)	B
<b>Maradék nedvesség</b>	%	53
<b>Maximális centrifugálási sebesség</b>	ford./perc	1200
<b>Mosási töltet</b>	kg	8
<b>Átlagos éves energiafogyasztás<sup>1)</sup></b>	kWh	190
<b>Átlagos éves vízfogyasztás<sup>1)</sup></b>	liter	9999
<b>Mosóprogram zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében</b>	(1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A))	58
<b>Centrifuga zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében</b>	(1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A))	79

<sup>1)</sup> Az EN60456 szabványnak megfelel.

## 16. TARTOZÉKOK

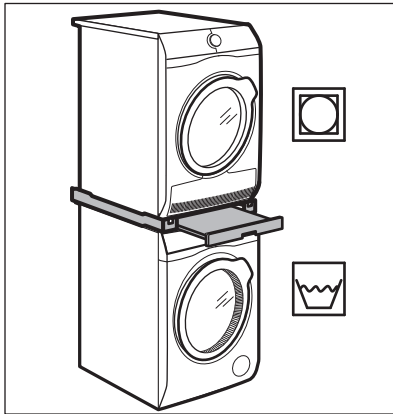
### 16.1 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Ha a készüléket talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

### 16.2 Összeépítő készlet



Ha a szárítógépet a mosógép tetején szeretné elhelyezni, akkor ehhez **kizárólag az ELECTROLUX által gyártott és tanúsítvánnyal rendelkező, megfelelő összeépítő készletet használja.**



A készülékei mélységének megméréseivel válassza ki a megfelelő összeépítő készletet.

**16.4** Elérhető a <https://shop.electrolux.com.au/> weboldalon vagy a kijelölt forgalmazóknál



Kizárólag az ELECTROLUX által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

Az összeépítő készlet kizárólag a hozzá mellékelt használati utasításban felsorolt készülékekhez használható.

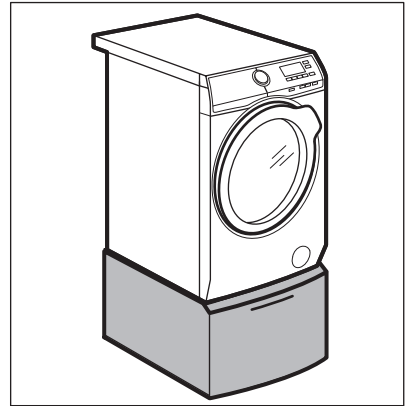
Figyelmesen olvassa el a készülékhez és a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne helyezze a szárítógépet a mosógép alá.

### 16.3 Lábazat a fiókkal




A készülék megemelésére és a ruhanemű be-/kipakolásának megkönnyítésére.


A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl.: törölközők, tisztítószeresek és hasonlók.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.



## 17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



192944280-A-282017

